

SEGWAY

ninebot **MAX G3 PLUS**

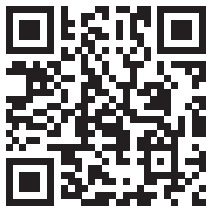
User Manual / Manuel de l'utilisateur / Podręczni
użytkownika / Руководство пользователя /
使用者手冊

- EN Please scan the QR code below or visit: <https://service.segway.com/us-en/> to access versions of additional languages (available in English, Spanish, Chinese, Russian, Yiddish, Bangla, Korean, Haitian Creole, Italian, Arabic, Polish, French and Urdu) about important safety information related to battery charging, storage, maintenance, and more.
- FR Veuillez scanner le QR code ci-dessous ou visitez le site : <https://service.segway.com/us-fr/> pour accéder aux versions de langues supplémentaires (disponibles en anglais, espagnol, chinois, russe, yiddish, bengali, coréen, créole haïtien, italien, arabe, polonais, français et ourdou) concernant les informations importantes sur la sécurité liées à la charge, au stockage, à l'entretien et plus encore.
- ES Escanee el código QR que aparece a continuación o visite <https://service.segway.com/es-es/> para acceder a versiones en otros idiomas (disponible en inglés, español, chino, ruso, yiddish, bengalí, coreano, criollo haitiano, italiano, árabe, polaco, francés y urdu) de la información de seguridad importante relacionada con la carga, el almacenamiento y el mantenimiento de las baterías, entre otras cosas.
- RU Отсканируйте QR-код ниже или посетите сайт <https://service.segway.com/us-en/> для доступа к версиям на других языках (доступно на английском, испанском, китайском, русском, идише, бенгальском, корейском, гаитянском креольском, итальянском, арабском, польском, французском и урду) о важной информации по безопасности, связанной с зарядкой батареи, хранением, обслуживанием и прочим.
- 漢 請掃描以下 QR 代碼或造訪: <https://service.segway.com/us-en/> 取得其他語言版本 (提供英語、西班牙語、中文、俄語、意第緒語、孟加拉語、韓語、海地克里奧爾語、義大利語、阿拉伯語、波蘭語、法語和烏爾都語), 進一步瞭解電池充電、儲存、保養等重要安全資訊。





Segway Mobility App



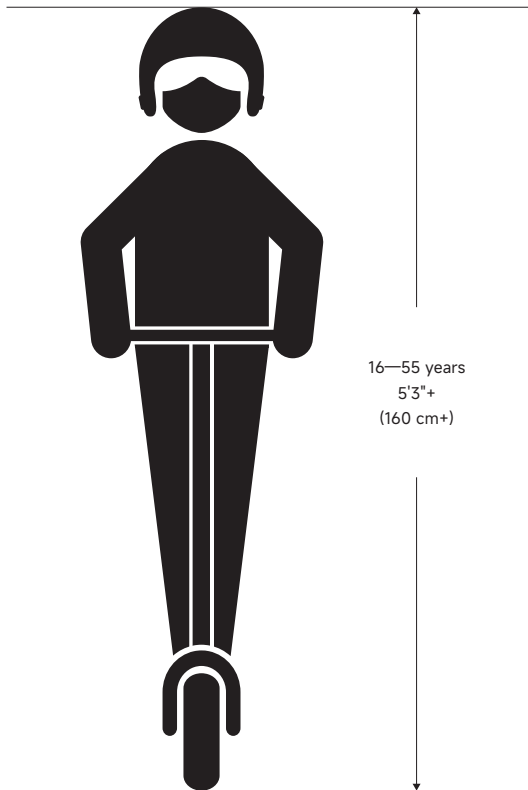
Installation Video

- EN **WARNING:** The Segway Mobility App contains additional and/or supplemental warnings and instructions for the safe use of the eKickScooter. It also provides guidance on certain functions or updates that are not included in this user manual as of its publication date. Such information and/or notice is part of the user materials that a user shall know and learn.
- FR **AVERTISSEMENT :** L'application Segway Mobility contient des avertissements et des instructions supplémentaires et/ou complémentaires pour une utilisation sûre de l'eKickScooter. Elle fournit également des conseils sur certaines fonctions ou mises à jour qui ne sont pas incluses dans ce Manuel de l'utilisateur à la date de sa publication. Ces informations et/ou avis font partie des documents de l'utilisateur que l'utilisateur doit connaître et apprendre.
- ES **ADVERTENCIA:** La aplicación Segway Mobility contiene advertencias e instrucciones adicionales y/o complementarias para el uso seguro del eKickScooter. También ofrece instrucciones sobre ciertas funciones o actualizaciones que no están incluidas en este manual de usuario en la fecha de su publicación. Dicha información y/o aviso forma parte de los materiales del usuario que éste debe conocer y aprender.
- RU **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Приложение Segway Mobility App содержит дополнительные предупреждения и инструкции по безопасному использованию eKickScooter. В нем также содержатся указания по определенным функциям и обновлениям, которые не были включены в данное руководство пользователя на дату его публикации. Такая информация / такие данные являются частью пользовательских материалов, которые пользователь должен изучить и запомнить.
- 漢 **警告：** Segway Mobility App 含有安全使用 eKickScooter 的附加警告與補充說明。此外，本使用者手冊還新增了部分功能或更新內容，這些內容在本手冊出版之日時尚未包含在本手冊中。該類資訊和通知屬於使用者應了解和學習的一部分。

- EN The pictures shown are for illustration purposes only. The actual product or app interface may vary.
- FR Les images sont présentées à titre indicatif uniquement. L'interface réelle du produit ou de l'application peut varier.
- ES Las imágenes que se muestran son solo para fines ilustrativos. El producto real o la interfaz de la aplicación pueden variar.
- RU Изображения приводятся исключительно в целях иллюстрации. Реальный интерфейс продукта или приложения может отличаться.
- 漢 顯示圖片僅供參考。實際產品或應用程式介面可能有所不同。

Welcome / Bienvenue / Le damos la bienvenida / Добро пожаловать / 歡迎

- EN Always wear a helmet,
elbow pads and knee pads
when riding.
- FR Portez toujours un casque,
des coudières et des
genouillères lorsque vous
roulez.
- ES Utilice siempre casco,
coderas y rodilleras cuando
conduzca.
- RU При езде обязательно
надевайте шлем,
налокотники и
наколенники.
- 漢 騎行時始終戴上頭盔、護肘
和護膝。



Packing List / Contenu de la boîte / Listado de contenido / Упаковочный лист / 包裝清單



EN	User Manual	× 1
FR	Manuel de l'utilisateur	× 1
ES	Manual de usuario	× 1
RU	Руководство пользователя	× 1
漢	使用者手冊	× 1



EN	Important Information	× 1
FR	Informations importantes	× 1
ES	Información importante	× 1
RU	Важная информация	× 1
漢	重要資訊	× 1

EN Note: Please keep the original packaging for at least 15 days!
FR Remarque : veuillez conserver l'emballage d'origine pendant au moins 15 jours !
ES Nota: Conserve el embalaje original durante al menos 15 días.
RU Примечание. Храните оригинальную упаковку не менее 15 дней!
漢 備註：請保留原始包裝至少 15 天！

● Accessories / Accessoires / Accesorios / Аксессуары / 配件



× 1

EN AC Cable
FR Ligne AC
ES Cable de corriente alterna
RU Кабель переменного тока
漢 AC 電線



× 5

EN M6 Screw
FR Vis M6
ES M6 Tornillo
RU Винт M6
漢 M6 螺絲



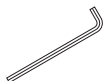
× 2

EN M4 Screw
FR Vis M4
ES M4 Tornillo
RU Винт M4
漢 M4 螺絲



× 1

EN 7/64" (3 mm) Allen Wrench
FR Clé Allen 7/64" (3 mm)
ES Llave Allen de 7/64" (3 mm)
RU Шестигранный ключ на 3 мм (7/64")
漢 7/64" (3 mm) 內六角扳手



× 1

EN 5/32" (4 mm) Allen Wrench
FR Clé Allen 5/32" (4 mm)
ES Llave Allen de 5/32" (4 mm)
RU Шестигранный ключ на 4 мм (5/32")
漢 5/32" (4 mm) 內六角扳手



× 1

EN 3/16" (5 mm) Allen Wrench
FR Clé Allen 3/16" (5 mm)
ES Llave Allen de 3/16" (5 mm)
RU Шестигранный ключ на 5 мм (3/16")
漢 3/16" (5 mm) 內六角扳手



× 1

EN Valve Stem Extension
FR Extension tige de soupape
ES Extensión de la toma de aire del neumático
RU Удлинитель штока клапана
漢 閥桿延長桿

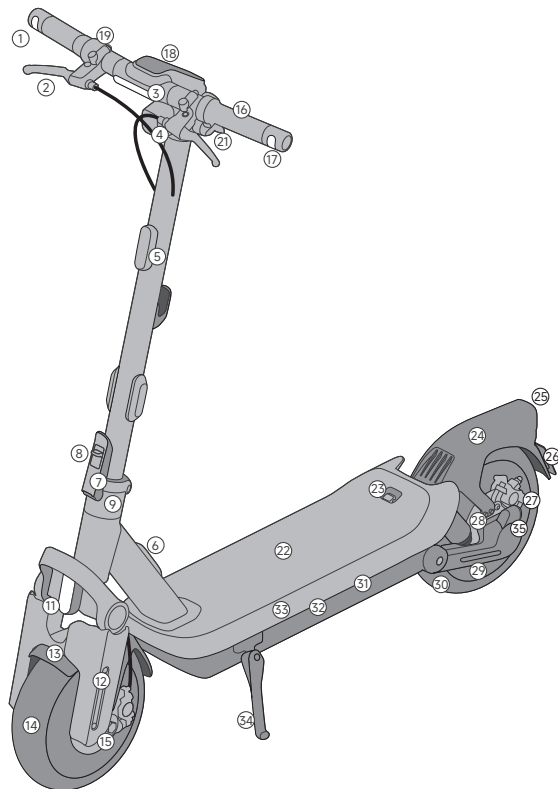
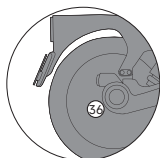
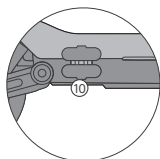
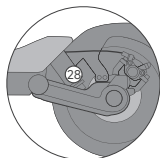


× 1

EN License Plate Holder
FR Support de plaque d'immatriculation
ES Soporte de matrícula
RU Держатель номерного знака
漢 車牌架

Diagram / Diagramme / Diagrama / Диаграмма / 圖表

● MAX G3 Plus



①

EN Front Right Direction Indicator
FR Clignotant avant droit
ES Indicador de dirección delantero derecho
RU Указатель поворота передний правый
漢 右前方向指示燈

②

EN Brake Lever
FR Levier de frein
ES Palanca de freno
RU Рычаг тормоза
漢 煞車拉桿

③

EN Front Position Lamp
FR Feu de position avant
ES Luz de posición delantera
RU Передний габаритный фонарь
漢 前燈

④

EN Headlight
FR Feu de route
ES Luz delantera
RU Фара
漢 大燈

⑤

EN Stem
FR Potence
ES Eje
RU Рулевая стойка
漢 閂桿

⑥

EN Charging Port
FR Port de charge
ES Puerto de carga
RU Порт зарядки
漢 充電孔

⑦

EN Quick-release Lever
FR Levier de libération rapide
ES Palanca de liberación rápida
RU Рычаг быстрой разблокировки
漢 快速釋放桿

⑧

EN Folding Latch
FR Loquet pliant
ES Pestillo plegable
RU Зашелка механизма складывания
漢 折疊鎖扣

⑨

EN Folding Mechanism
FR Mécanisme de pliage
ES Mecanismo de plegado
RU Механизм складывания
漢 折疊鉸鏈

⑩

EN Charging Port
FR Port de charge
ES Puerto de carga
RU Порт зарядки
漢 充電孔

⑪

EN Front Reflector
FR Réflecteur avant
ES Reflector delantero
RU Передний рефлектор
漢 前反光板

⑫

EN Front Shock Absorber
FR Amortisseur de chocs avant
ES Amortiguador delantero
RU Передний амортизатор
漢 前避震器

⑬

EN Front Mudguard
FR Garde-boue avant
ES Guardabarros delantero
RU Передний брызговик
漢 前擋泥板

⑭

EN Front Wheel
FR Roue avant
ES Rueda delantera
RU Переднее колесо
漢 前輪

⑮

EN Front Disc Brake
FR Frein à disque avant
ES Freno de disco delantero
RU Передний дисковый тормоз
漢 前碟煞

⑯

EN Handlebar
FR Guidon
ES Manillar
RU Руль
漢 車把

⑰

EN Front Left Direction Indicator
FR Clignotant avant gauche
ES Indicador de dirección
delantero izquierdo
RU Указатель поворота передний
левый
漢 左前方向指示燈

⑱

EN Dashboard
FR Tableau de bord
ES Panel de control
RU Приборная панель
漢 儀錶盤

⑲

EN Throttle
FR Accélérateur électronique
ES Acelerador
RU Дроссель
漢 油門

⑳

EN Snap Hook
FR Mousqueton
ES Mosquetón
RU Блокиратор
漢 彈簧鉤

㉑

EN Bell
FR Sonnette
ES Timbre
RU Звонок
漢 鈴鐺

㉒

EN Footboard
FR Repose-pieds
ES Reposapiés
RU Подножка
漢 腳踏板

㉓

EN Buckle
FR Système d'attache
ES Hebilla
RU Замок
漢 帶扣

㉔

EN Rear Mudguard
FR Garde-boue arrière
ES Guardabarros trasero
RU Задний брызговик
漢 擋泥板

25

EN Taillight & Rear Reflector
FR Feu arrière et catadioptré arrière
ES Luz trasera y reflector trasero
RU Задний фонарь и задний рефлектор
漢 尾燈和後反光板

28

EN Rear Shock Absorber
FR Amortisseur arrière
ES Amortiguador trasero
RU Задний амортизатор
漢 後避震器

31

EN Safety Underglow Lights
FR Éclairage de sécurité indirect
ES Luces inferiores de seguridad
RU Предупреждающая подсветка
漢 安全底盤燈

34

EN Kickstand
FR Béquille
ES Soporte
RU Откидная опора
漢 支架

26

EN License Plate Holder
FR Support de plaque d'immatriculation
ES Soporte de matrícula
RU Держатель номерного знака
漢 車牌架

29

EN Wheel Hub Motor
FR Moyeu moteur de la roue
ES Motor de rueda
RU Мотор-колесо
漢 輪胎輪轂電機

32

EN Battery Compartment
FR Compartiment de batterie
ES Compartimento de la batería
RU Аккумуляторный отсек
漢 電池盒

35

EN Rear Left Direction Indicator
FR Clignotant arrière gauche
ES Indicador de dirección trasero izquierdo
RU Указатель поворота задний левый
漢 左後方向指示燈

27

EN Rear Disc Brake
FR Frein à disque arrière
ES Freno de disco trasero
RU Задний дисковый тормоз
漢 後碟煞

30

EN Rear Wheel
FR Roue arrière
ES Rueda trasera
RU Заднее колесо
漢 後輪

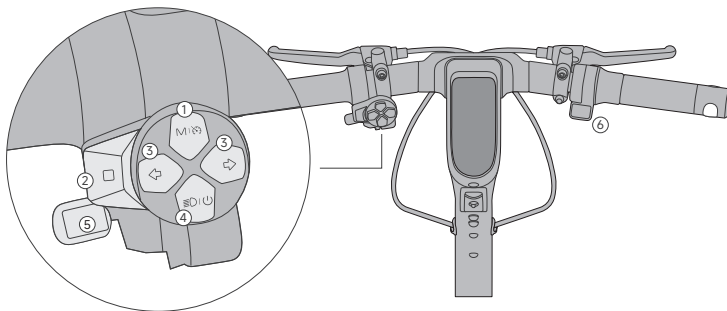
33

EN Main Frame
FR Cadre principal
ES Chasis principal
RU Основная рама
漢 主框架

36

EN Rear Right Direction Indicator
FR Clignotant arrière droit
ES Indicador de dirección trasero derecho
RU Указатель поворота задний правый
漢 右後方向指示燈

● Handlebar Functions / Fonctions du guidon / Funciones del manillar / Функции руля / 車把功能



- | | | | | | |
|---|--|---|---|---|--|
| ① | EN Mode Switching/Cruise Control
FR Changement de mode/Régulateur de vitesse
ES Cambio de modo/Control de cruceiro
RU Переключение режимов /Круизный режим
漢 模式切換/定速巡航控制 | ② | EN Custom Button
FR Bouton personnalisé
ES Botón personalizado
RU Настраиваемая кнопка
漢 自訂按鈕 | ③ | EN Direction Indicator Buttons
FR Bouton d'indicateur de direction
ES Botón del indicador de dirección
RU Кнопки указателей поворота
漢 方向指示燈按鈕 |
| ④ | EN Power Button/Headlight
FR Bouton marche/arrêt/feu de route
ES Botón de encendido/faro
RU Кнопка питания/фара
漢 電源按鈕/大燈 | ⑤ | EN Bell Button
FR Sonnette
ES Timbre
RU Кнопка звонка
漢 鈴鐺鍵 | ⑥ | EN Throttle
FR Accélérateur électronique
ES Acelerador
RU Дроссель
漢 油門 |

EN

Name	Operation
Mode Switching/Cruise Control Button	Press the button to switch speed modes. Activate cruise control when you're in E, D, S, or S+ mode and speed is >3 mph (5 km/h). Press and hold the top button for 2 seconds to enable cruise control and the scooter will cruise at a constant speed. Press again, use the throttle or brake to disable it.
Custom Button	Default Emergency Flashers. Customize Quick Features through the Segway Mobility App. After setting, you can press the custom button to use it.
Direction Indicator Buttons	Press the button to light up left/right signal, then the signal flashes, and press it again to turn it off. Press and hold the left or right direction indicator button for 2s to turn on/off the emergency flashers.
Power Button/Headlight	Press the Power Button to power on the scooter. Press and hold for 2s to power it off. After powering on, press the button to switch headlight mode, successively On ^[1] , Auto Mode and Off.
Bell Button	Press the button to use the bell.
Throttle	Twist / Press the throttle to speed up.

[1] When the headlight is on, the clearance lamps light up white, when the direction indicator is on, the clearance lamps flash yellow. You can disable clearance lamp in the Segway Mobility App.
*As different versions of App/firmware may vary, please refer to the actual vehicle.

FR

Nom	Opération
Bouton de changement de mode/régulateur de vitesse	Appuyez sur le bouton pour changer de mode de vitesse. Activez le régulateur de vitesse lorsque vous êtes en mode E, D, S ou S+ et que la vitesse est > 3 mph (5 km/h). Appuyez sur le bouton supérieur et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour activer le régulateur de vitesse et le scooter roulera à une vitesse constante. Appuyez à nouveau, utilisez l'accélérateur électronique ou le frein pour le désactiver.
Bouton personnalisé	Clignotants d'urgence par défaut. Personnalisez les Fonctionnalités rapides via l'application Segway Mobility. Après le réglage, vous pouvez appuyer sur le bouton personnalisé pour l'utiliser.
Bouton d'indicateur de direction	Appuyez sur le bouton pour allumer le signal gauche/droite, puis le signal clignote. Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'éteindre. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton indicateur de direction gauche ou droit pendant 2 s pour allumer/éteindre les clignotants d'urgence.

Bouton marche/arrêt/feu de route	Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer le scooter. Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour l'éteindre. Après la mise sous tension, appuyez sur le bouton pour changer le mode feu de route sur Allumé ^[1] , Automatique ou Éteint.
Sonnette	Appuyez sur le bouton pour utiliser la sonnette.
Accélérateur électronique	Tournez/appuyez sur l' accélérateur électronique pour accélérer.

[1] Lorsque le feu de route est allumé, le feu d'encombrement s'allume en blanc ; lorsque le clignotant est allumé, le feu d'encombrement clignote en jaune. Vous pouvez désactiver le feu d'encombrement depuis l'application Segway Mobility.
*Étant donné que les différentes versions de l'application/du firmware peuvent varier, veuillez vous référer au véhicule réel.

ES

Nombre	Operación
Botón de cambio de modo/control de crucero	Presione el botón para cambiar el modo de velocidad. Active el control de crucero cuando se encuentre en los modos E, D, S o S+ y la velocidad sea >3 mph (5 km/h). Mantenga pulsado el botón superior durante 2 segundos para activar el control de crucero y el patinete circulará a una velocidad constante. Vuélvalo a pulsar, use el acelerador o el freno para desactivarlo.
Botón personalizado	Luces intermitentes de emergencia predeterminadas. Personalice funciones rápidas a través de la aplicación Segway Mobility. Después de configurarlo, puede presionar el botón personalizado para usarlo.
Botón del indicador de dirección	Pulse el botón para encender la señal izquierda/derecha. A continuación, la señal parpadea. Pulse el botón nuevamente para apagarla. Mantenga presionado el botón indicador de dirección izquierdo o derecho durante 2 segundos para encender/apagar las luces intermitentes de emergencia.
Botón de encendido/ faro	Pulse el botón de encendido para encender el patinete. Manténgalo pulsado durante 2 segundos para apagarlo. Después de encender, presione el botón para cambiar el modo del faro, sucesivamente Encendido ^[1] , Modo automático y Apagado.
Timbre	Pulse el botón para usar el timbre.
Acelerador	Gire o presione el acelerador para acelerar.

[1] Cuando el faro está encendido, los faros de señalización se iluminan en blanco; cuando el indicador de dirección está encendido, los faros de señalización parpadean en amarillo. Puede desactivar el faro de señalización en la aplicación Segway Mobility.

*Como las diferentes versiones de la aplicación o el firmware pueden variar, consulte el vehículo real.

Наименование	Действие
Кнопка переключения режимов/круиз-контроля	Нажмите кнопку для переключения скоростного режима. Активируйте круиз-контроль, когда вы находитесь в режиме E, D, S или S+ и скорость превышает 5 км/ч (3 мили в час). Нажмите и удерживайте верхнюю кнопку в течение 2 секунд, чтобы включить круиз-контроль, и скутер будет двигаться с постоянной скоростью. Нажмите снова, используйте дроссель или тормоз, чтобы отключить его.
Настраиваемая кнопка	Аварийная сигнализация по умолчанию Настройте быстрые функции с помощью приложения Segway Mobility App. После настройки нажмите настраиваемую кнопку, чтобы использовать ее.
Кнопки указателей поворота	Нажмите кнопку, чтобы включить указатель левого/правого поворота, сигнал начнет мигать. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить его. Нажмите и удерживайте в течение 2 с левую или правую кнопку указателя поворота, чтобы включить/выключить аварийные проблесковые сигналы.
Кнопка питания/фары	Нажмите кнопку питания, чтобы включить самокат. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 с, чтобы выключить питание. После включения питания нажмите кнопку для последовательного переключения режима работы фары, цикл: Вкл ^[1] , режим Авто и Выкл.
Кнопка звонка	Нажмите кнопку, чтобы использовать звонок.
Дроссель	Поверните/нажмите дроссель, чтобы увеличить скорость.

[1] При включенной фаре габаритные фонари горят белым, при включенном указателе поворота габаритные фонари мигают желтым. Вы можете отключить лампу освещения в приложении Segway Mobility App.
*Поскольку различные версии приложений/прошивок могут отличаться, см. фактическое транспортное средство.

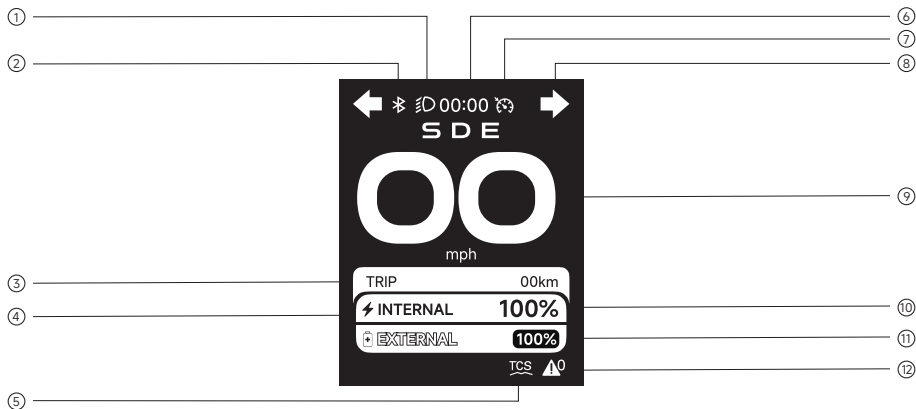
漢

名稱	操作
模式切換/定速巡航控制按鈕	按下按鈕切換速度模式。 當您處於 E、D、S 或 S+ 模式且車速 > 3 英里/小時 (5 公里/小時)，啟動定速巡航控制。按住頂部按鈕 2 秒鐘，啟用定速巡航控制，滑板車將以固定速度行駛。再按一次，或使用油門或煞車，即可停用定速巡航控制。
自訂按鈕	預設緊急事故警示燈。使用 Segway Mobility App 自訂快速功能。設定完成後，即可按下自訂按鈕使用。
方向指示燈按鈕	按下此按鈕，左/右信號燈亮起，接著信號燈閃爍，再次按下它將其關閉。按住左或右方向指示燈 2 秒可開啟/關閉緊急事故警示燈。
電源按鈕/大燈	按下電源按鈕即可開啟滑板車電源。按住 2 秒即可關閉電源。開機後，按下按鈕切換大燈模式，依次為開啟 ^[1] 、自動模式與關閉。
鈴鐺鍵	按下該按鈕即可使用鈴鐺。
油門	轉動/按下油門即可加速。

[1] 大燈亮起時，車寬燈亮起白色。方向指示燈亮起時，車寬燈呈黃色閃爍。您可以在 Segway Mobility App 中停用車寬燈。

*因不同版本的應用程式/韌體可能各有差異，請以實際車輛為準。

● Dashboard / Tableau de bord / Panel de control / Приборная панель / 儀表盤



①

EN Headlight: It indicates that the headlight is on.

**When entering Walk Mode, the headlight and tail light are always on and can't be turned off.*

FR Feu de route: Indique que le feu de route est allumé.

**Lorsque vous passez en mode Walk, le feu de route et le feu arrière restent allumés et ne peuvent pas être éteints.*

ES Faro: Indica que el faro está encendido.

**Al activar el modo de paseo, el faro y la luz trasera siempre están encendidos y no se pueden apagar.*

RU Фара: Указывает на то, что фара включена.

** При переходе в режим ХОДЬБА фары и задний фонарь всегда включены и не могут быть выключены.*

漢 大燈：表示大燈已開啟。

**進入步行模式時，大燈及尾燈常亮且無法關閉。*

②

- EN Bluetooth: When the icon lights up, it indicates that the scooter has been successfully connected to the mobile device.
- FR Bluetooth: Lorsque l'icône s'allume, cela indique que le scooter a été connecté avec succès à l'appareil mobile.
- ES Bluetooth: Cuando el icono se enciende, indica que el patinete se ha conectado correctamente al dispositivo móvil.
- RU Bluetooth: Когда значок загорается, это означает, что скутер успешно подключен к мобильному устройству.
- 漢 藍牙：該圖示亮起時，表示滑板車已成功連線行動裝置。

③

- EN Trip: It displays the riding distance of the current trip.
- FR Voyage: Il affiche la distance parcourue lors du trajet en cours.
- ES Viaje: Muestra la distancia recorrida en el viaje actual.
- RU Поездка: Отображает пробег в текущей поездке.
- 漢 行程：顯示目前行程的騎乘距離。

④

- EN Battery Level: It indicates the remaining battery level.
* When the battery level is lower than 10% the display will be red.
- FR Niveau de batterie: Indique le niveau de batterie restant.
* Le niveau de la batterie est inférieur à 10 % lorsqu'il s'affiche en rouge.
- ES Nivel de batería: Indica el nivel de batería restante.
*El nivel de batería es inferior al 10 % cuando aparece en rojo.
- RU Уровень заряда батареи Показывает оставшийся уровень заряда батареи.
*Когда уровень заряда батареи ниже 10%, дисплей станет красным.
- 漢 電池電量：表示剩餘電池電量。
* 電池電量低於 10% 時，會顯示為紅色。

⑤

- EN Traction Control System (TCS): When the icon lights up, it indicates that the Traction Control System (TCS) is enabled.
- FR Système de contrôle de traction (TCS):Lorsque l'icône s'allume, cela indique que le système de contrôle de traction (TCS) est activé.
- ES Sistema de control de tracción (TCS): Cuando el icono se enciende, indica que el Sistema de control de tracción (TCS) está habilitado.
- RU Система регулировки тягового усилия (TCS) Если значок горит, это означает, что система регулировки тягового усилия (TCS) включена.
- 漢 循跡防滑控制系統 (TCS)：該圖示亮起時，表示已啟用循跡防滑控制系統 (TCS)。

⑥

EN Time: It displays the time in your region.
 FR Heure: Il affiche l'heure de votre région.
 ES Hora: Muestra la hora de tu región.
 RU Время: Отображает время в вашем регионе.
 漢 時間：這會顯示您所在地區的時間。

⑦

EN Cruise Mode: When the icon lights up, it means cruise mode is turned on.
 FR Mode croisière : lorsque cet icône est allumé, cela signifie que le mode croisière est activé.
 ES Modo crucero: Cuando el icono se enciende, significa que el modo crucero está activado.
 RU Крейсерский режим: Когда значок загорается, это означает, что крейсерский режим включен.
 漢 巡航模式：當圖示亮起時，表示巡航模式已打開。

⑧

EN Left / Right Direction Indicator: The indicator flashes after pressing a direction indicator button. Both indicators will flash simultaneously after Emergency Flashers are turned on.
 FR Indicateur de direction gauche/droit: L'indicateur clignote après un appui sur un bouton d'indicateur de direction. Les deux indicateurs de direction clignotent simultanément après l'allumage des clignotants d'urgence.
 ES Indicador de dirección derecho/izquierdo: El indicador parpadea después de pulsar un botón indicador de dirección. Los indicadores de dirección de ambos lados parpadean simultáneamente después de encender las luces intermitentes de emergencia.
 RU Левый/правый указатель поворота: Индикатор мигает после нажатия кнопки указателя поворота. Оба индикатора будут мигать одновременно после включения аварийных проблесковых сигналов.
 漢 左/右方向指示燈：按下方向指示燈按鈕後，指示燈會閃爍。閃光警示燈開啟後，雙邊指示燈會同時閃爍。

⑨

EN Speedometer: Shows current speed.
 *After setting the starting speed to <1.86 mph (3 km/h), the scooter will automatically enter Park mode (P) when it is powered on. The scooter is unable to accelerate with "P" displayed on the speedometer. The rider must exit Park mode (P) by squeezing the brake lever once or accelerating the scooter to over 1.86 mph (3 km/h) before riding.
 FR Compteur de vitesse: Affiche la vitesse actuelle.
 *Après avoir réglé la vitesse de démarrage à < 1,86 mph (3 km/h), le scooter entrera automatiquement en mode Park (P) lors de la mise sous tension, et le scooter est incapable d'accélérer avec « P » affiché sur le compteur de vitesse. Le pilote doit quitter le mode Park (P) en appuyant une fois sur le levier de frein ou en accélérant le scooter à plus de 1,86 mph (3 km/h) avant de rouler.
 ES Velocímetro: Muestra la velocidad actual.
 *Después de establecer la velocidad inicial en < 1,86 mph (3 km/h), el scooter accederá automáticamente al modo de estacionamiento (P) al encenderse. El scooter no podrá acelerar con "P" en el velocímetro. El conductor debe salir del modo de estacionamiento (P) apretando la palanca del freno una vez o acelerando el scooter a más de 1,86 mph (3 km/h) antes de empezar la conducción.

RU Спидометр: Показывает текущую скорость.

*После установки начальной скорости < 3 км/ч (1,86 мили в час) скутер при включении автоматически перейдет в режим парковки (P). Скутер не может ускориться, когда на спидометре отображается «P». Перед началом движения ездки должен выйти из режима парковки (P), нажав рычаг тормоза один раз или разогнав скутер до скорости более 3 км/ч (1,86 мили в час).

漢 速度計：顯示當前速度。

* 將起始速度設定為 <1.86 mph (3 km/h) 後，車輛啟動時，滑板車會自動進入停車模式 (P)。滑板車無法加速，速度計上顯示「P」。騎士在騎乘前必須按壓一次煞車拉桿，或將滑板車加速至 1.86 mph (3 km/h) 以上，以此退出停車模式 (P)。

⑩

EN Remaining Mileage: It displays the remaining range of the scooter.

FR Kilométrage restant: Indique l'autonomie restante du scooter.

ES Kilometraje restante: Muestra la autonomía restante del patinete.

RU Оставшийся запас хода: Отображает оставшийся запас хода скутера.

漢 剩餘里程：這顯示滑板車的剩餘續航里程。

⑪

EN Battery Level of External Battery: It displays the battery level of the external battery after it is installed onto the scooter.

*External Battery shall be purchased separately.

FR Niveau de batterie de la batterie externe: Indique le niveau de la batterie externe après son installation sur le scooter.

* La batterie externe doit être achetée séparément.

ES Nivel de batería de la batería externa: Muestra el nivel de batería de la batería externa después de instalarla en el patinete.

*La batería externa se comprará por separado.

RU Уровень заряда внешней батареи: Отображает уровень заряда внешней батареи после ее установки на скутер.

*Внешняя батарея приобретается отдельно.

漢 外接電池的電池電量：這顯示安裝到滑板車上的外接電池的電池電量。

*外接電池需單獨購買。

⑫

EN Warning: When the icon lights up, it indicates that the scooter has detected errors. The number refers to the qty of errors.

FR Avertissement: Lorsque l'icône s'allume, cela indique que le scooter a détecté des erreurs. Le chiffre fait référence au nombre d'erreurs.

ES Advertencia: Cuando el icono se ilumina indica que el patinete ha detectado errores. El número se refiere a la cantidad de errores.

RU Предупреждение. Если значок загорелся, это означает, что скутер обнаружил ошибки. Число означает количество ошибок.

漢 警告：該圖示亮起時，表示滑板車偵測到錯誤。該數字是指錯誤的數量。

* Ranges of Speed Modes / *Autonomies des modes de vitesse / *Alcances de modos de velocidad /

* Запас хода в разных скоростных режимах / *速度模式續航力

EN

Mode	Speed Limit	Range
E (ECO Mode)	10 mph (16 km/h)	Approx. 56 miles (90 km)
D (Drive Mode)	15 mph (25 km/h)	Approx. 36 miles (58 km)
S (Sport Mode)	20 mph (32 km/h)	Approx. 28 miles (45 km)
S+ (Sport+ Mode)	28 mph (45 km/h)	Approx. 22 miles (35 km)
 (Walk Mode)	3 mph (5 km/h)	/

- *Ambient temperature of 77 ± 5 °F (25 ± 3°C), fully charged new battery, 165 ± 7 lbs (75 ± 3 kg) rider weight, riding at maximum speed in each speed mode on a flat paved surface while maintaining full throttle. Test concludes when speed drops to 60% of that speed mode's maximum, at which point the range is recorded.
- *The range may vary depending on multiple factors, including load, ambient temperature, road conditions, speed, tire pressure, wind speed, and riding habits (frequency of acceleration/deceleration, activation of energy recovery function, etc.). Actual range will differ based on specific riding conditions.

FR

Mode	Limite de vitesse	Autonomies
E (Mode ECO)	10 mi/h (16 km/h)	Env. 56 miles (90 km)
D (Mode DRIVE)	15 mi/h (25 km/h)	Env. 36 miles (58 km)
S (Mode SPORT)	20 mi/h (32 km/h)	Env. 28 miles (45 km)
S+ (Mode SPORT+)	28 mi/h (45 km/h)	Env. 22 miles (35 km)
 (Mode WALK)	3 mi/h (5 km/h)	/

- *Température ambiante de 77 ± 5 °F (25 ± 3 °C), batterie neuve complètement chargée, poids du conducteur de 165 ± 7 lb (75 ± 3 kg), conduite à la vitesse maximale dans chaque mode de vitesse sur une surface plane et pavée, en maintenant l'accélérateur électronique à fond. Le test prend fin lorsque la vitesse tombe à 60 % de la vitesse maximale de ce mode ; l'autonomie est alors enregistrée.
- *L'autonomie peut varier en fonction de plusieurs facteurs, notamment la charge, la température ambiante, les conditions routières, la vitesse, la pression des pneus et les habitudes de conduite (fréquence d'accélération/décélération, activation de la fonction de récupération d'énergie, etc.). L'autonomie réelle variera en fonction des conditions de conduite spécifiques.

ES

Modo	Límite de velocidad	Alcances
E (Modo ECO)	10 mph (16 km/h)	Aprox. 56 miles (90 km)
D (Modo DRIVE)	15 mph (25 km/h)	Aprox. 36 miles (58 km)
S (Modo deportivo)	20 mph (32 km/h)	Aprox. 28 miles (45 km)
S+ (Modo deportivo+)	28 mph (45 km/h)	Aprox. 22 miles (35 km)
 (Modo de paseo)	3 mph (5 km/h)	/

* Temperatura ambiente de 77 ± 5 °F (25 ± 3 °C), batería nueva completamente cargada, peso del conductor de 165 ± 7 lbs (75 ± 3 kg), conduciendo a la velocidad máxima en cada modo de velocidad sobre una superficie plana y pavimentada manteniendo el acelerador a fondo. La prueba finaliza cuando la velocidad desciende al 60 % de la máxima de ese modo de velocidad, momento en el que se registra la autonomía.

* La autonomía puede variar dependiendo de múltiples factores, incluyendo la carga, la temperatura ambiente, las condiciones de la carretera, la velocidad, la presión de los neumáticos, la velocidad del viento y los hábitos de conducción (frecuencia de aceleración/desaceleración, activación de la función de recuperación de energía, etc.). La autonomía real diferirá según las condiciones específicas de conducción.

RU

Режим	Ограничение скорости	Запас хода
E (режим ECO)	16 км/ч (10 миль/ч)	Прибл. 90 км (56 миль)
D (режим движения)	25 км/ч (15 миль/ч)	Прибл. 58 км (36 миль)
S (режим Спорт)	32 км/ч (20 миль/ч)	Прибл. 45 км (28 миль)
S+ (режим Спорт+)	45 км/ч (28 миль/ч)	Прибл. 35 км (22 миль)
 (режим ХОДЬБА)	5 км/ч (3 мили/ч)	/

* Температура окружающей среды 25 ± 3 °C (77 ± 5 °F), полностью заряженная новая батарея, вес ездока 75 ± 3 кг (165 ± 7 фунтов), движение с максимальной скоростью в каждом скоростном режиме по ровной поверхности с твердым покрытием при постоянном максимальном положении дросселя. Тест завершается, когда скорость снижается до 60 % от максимальной скорости данного режима, после чего фиксируется запас хода.

* Запас хода может меняться в зависимости от множества факторов, включая нагрузку, температуру окружающей среды, состояние дороги, скорость, давление в шинах и манеру движения (частота ускорений/замедлений, активация функции рекуперации энергии и т. д.). Фактический запас хода может отличаться в зависимости от конкретных условий движения.

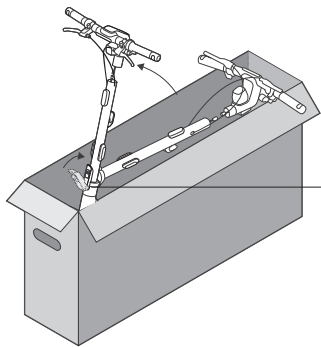
漢

模式	限速	續航力
E (ECO 模式)	10 mph (16 km/h)	大約 56 miles (90 km)
D (駕駛模式)	15 mph (25 km/h)	大約 36 miles (58 km)
S (運動模式)	20 mph (32 km/h)	大約 28 miles (45 km)
S+ (SPORT+ 模式)	28 mph (45 km/h)	大約 22 miles (35 km)
 (步行模式)	3 mph (5 km/h)	/

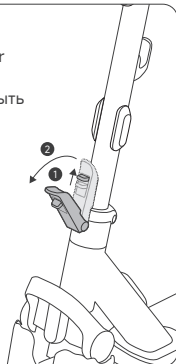
*環境溫度為 $77 \pm 5^{\circ}\text{F}$ ($25 \pm 3^{\circ}\text{C}$)，全新電池充滿電，騎士體重 165 ± 7 磅 (75 ± 3 公斤)，在平坦鋪面路面上以每個速度模式的
最大速度騎行，同時維持油門踩到底。當速度降至該速度模式最大值的 60% 時，測試結束，於此時記錄續航里程。

*續航里程可能因多種因素而異，包括負載、環境溫度、路況、速度、胎壓、風速和騎乘習慣（加速/減速頻率、是否啟動能源恢復功能等）。實際續航里程會因特定騎乘條件而異。

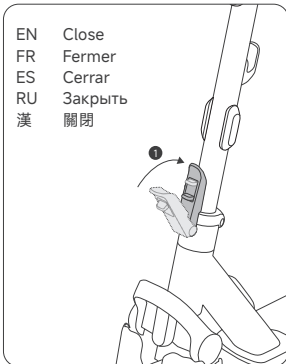
Assembly / Montage / Montaje / Сборка / 組裝



EN Open
FR Ouvrir
ES Abrir
RU Открыть
漢 開啟



EN Close
FR Fermer
ES Cerrar
RU Закрыть
漢 關閉



①

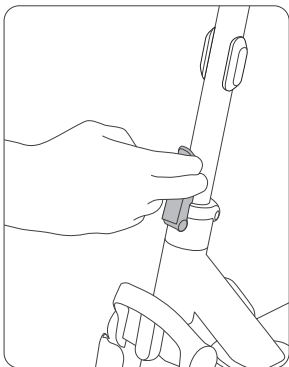
EN Unfold the stem and close the quick-release lever until the folding latch reaches the bottom.

FR Dépliez la tige et fermez le levier à dégagement rapide jusqu'à ce que le loquet pliant atteigne le fond.

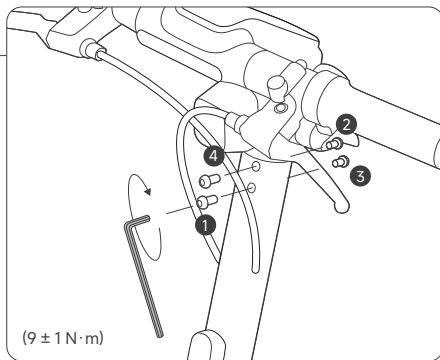
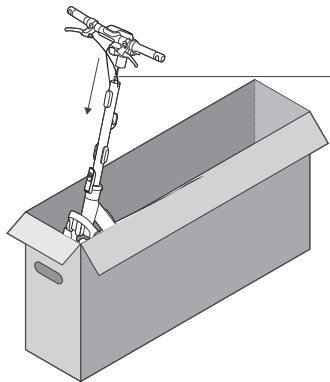
ES Despliegue el eje y cierre la palanca de liberación rápida hasta que el pestillo plegable llegue al fondo.

RU Разверните рулевую стойку и закройте рычаг быстрой разблокировки так, чтобы защелка механизма складывания достигла нижней точки.

漢 展開開桿並關閉快速釋放桿，直到折疊鎖扣扣到底。



- EN *Make sure the quick release lever is locked firmly by pushing the quick release lever down without lifting folding latch.
- FR *Assurez vous que le levier à dégagement rapide est fermement verrouillé lorsque vous le poussez vers le bas sans soulever le loquet pliant.
- ES *Asegúrese de que la palanca de liberación rápida esté bloqueada firmemente cuando la empuje hacia abajo sin levantar el pestillo plegable.
- RU *Убедитесь, что рычаг быстрой разблокировки надежно заблокирован; для этого нажмите рычаг быстрой разблокировки вниз, не поднимая защелку механизма складывания.
- 漢 *將快速釋放桿往下推，但不要抬起折疊鎖扣，確保快速釋放桿已鎖緊。



②

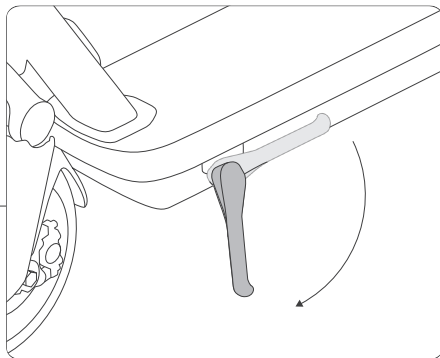
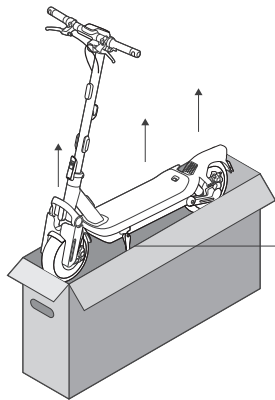
EN Slide the handlebar and the wires into the stem with the headlight facing forward. Install the four screws in order with the 5/32" (4 mm) Allen Wrench.

FR Faites glisser le guidon et les fils dans la tige avec le feu de route vers l'avant. Installez les quatre vis dans l'ordre avec la clé Allen 5/32" (4 mm).

ES Deslice el manillar y los cables dentro del eje con el faro mirando hacia adelante. Instale los cuatro tornillos en orden con la llave Allen de 5/32" (4 mm).

RU Вставьте руль и провода в рулевую стойку так, чтобы фара была направлена вперед. Вверните четыре винта по порядку с помощью шестигранного ключа на 4 мм (5/32").

漢 將車把及電線滑入閂桿，使大燈朝前。使用 5/32" (4 mm) 內六角扳手依序安裝四顆螺絲。



③

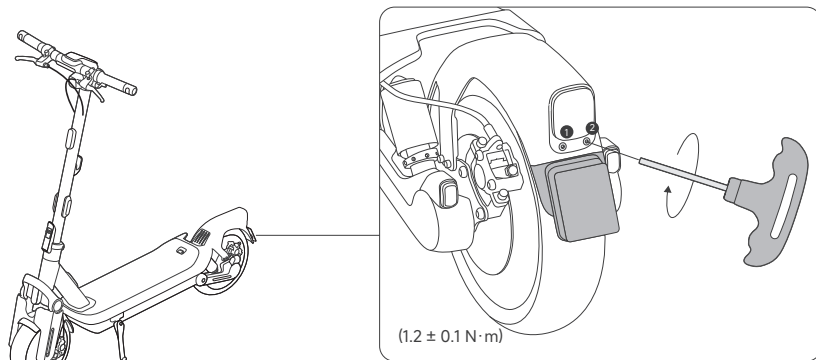
EN Get a friend to help you lift the scooter out of the box, place it on the ground, and unfold the kickstand.

FR Demandez à un ami de vous aider à sortir le scooter de la boîte, placez-le sur le sol et déployez la béquille.

ES Pida ayuda a otra persona para que le ayude a sacar el patinete de la caja, colóquelo en el suelo y despliegue la pata de apoyo.

RU Попросите друга помочь вам извлечь скутер из коробки, поставьте его на землю и разложите откидную опору.

漢 請朋友幫您將滑板車從包裝箱中取出，將其放在地面上，然後展開支架。



④

EN As shown in the picture, install the License Plate Holder with 7/64" (3 mm) Allen Wrench.

FR Comme indiqué sur l'image, installez le porte-plaque d'immatriculation avec une Clé Allen 7/64" (3 mm) .

ES Como se muestra en la imagen, instala el soporte de la matrícula con una Llave Allen de 7/64" (3 mm).

RU Как показано на рисунке, установите держатель номерного знака с помощью шестигранного ключа на 3 мм (7/64").

漢 如圖所示，使用 7/64" (3 mm) 內六角扳手安裝車牌架。

EN *Tighten the screw until it is flush with the screw hole; donot use excessive force.

FR *Serrez la vis jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec le trou devis ; n'utilisez pas de force excessive.

ES *Apriete el tornillo hasta que quede al ras con el agujerodel tornillo; no aplique fuerza excesiva.

RU *Затяните винт так, чтобы он оказался вровень с отверстием; не прилагайте чрезмерное усилие.

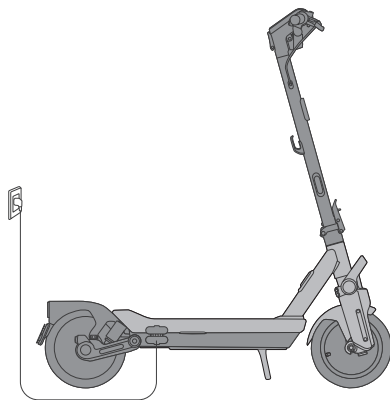
漢 *鎖緊螺絲，直到與螺絲孔齊整為止；切勿過度用力。

Activation / Activation / Activación / Активация / 啟用



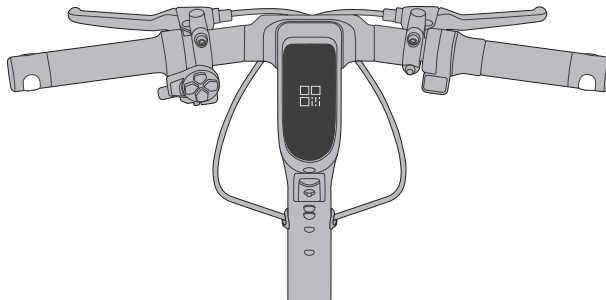
- EN Scan the QR code to download the Segway Mobility App to register and log in.
- FR Scannez le QR code pour télécharger l'application Segway Mobility et vous inscrire ou vous connecter.
- ES Escanee el código QR para descargar la aplicación Segway Mobility para registrarse o iniciar sesión.
- RU Сканируйте QR-код, чтобы загрузить приложение Segway Mobility App для регистрации и входа в систему.
- 漢 掃描 QR 代碼下載 Segway Mobility App 進行註冊並登入。

- EN * A non-activated eKickScooter will keep beeping when turned on, and its speed is limited to 9 mph (15 km/h). Please follow the steps to activate your eKickScooter.
- FR * Un eKickScooter non activé continue à émettre des signaux sonores lorsqu'il est allumé, et sa vitesse est limitée à 9 mph (15 km/h). Veuillez suivre les étapes pour activer votre eKickScooter.
- ES * Si el eKickScooter no está activado, seguirá emitiendo pitidos cuando se encienda. Su velocidad está limitada a 9 mph (15 km/h). Por favor, siga los pasos para activar el eKickScooter.
- RU * Неактивированный eKickScooter будет издавать звуковой сигнал при включении, а его скорость ограничена 15 км/ч (9 миль в час). Следуйте инструкциям, чтобы активировать eKickScooter.
- 漢 * 未啟動的 eKickScooter 在發動時會持續發出嗶聲，並將速度限制為 9 英里/小時（15 公里/小時）。請按照以下步驟啟動您的 eKickScooter。



①

- EN Charge the eKickScooter for three seconds to activate the battery. Power on the eKickScooter.
- FR Chargez le eKickScooter pendant trois secondes pour activer la batterie.
- ES Cargue el eKickScooter durante tres segundos para activar la batería. Encienda el eKickScooter.
- RU Зарядите eKickScooter в течение трех секунд, чтобы активировать батарею. Включите eKickScooter.
- 漢 為 eKickScooter 充電三秒啟用電池。啟動 eKickScooter。



②

EN Scan the QR Code displayed on the dashboard via the Segway Mobility App or tap "Search vehicle" in the App and pair with your eKickScooter. Follow the instructions and watch the Riding Safety video. Tap to activate the eKickScooter.

* When the scooter is activated, the speed mode is set to Drive mode by default.

FR Scannez le QR code affiché sur le tableau de bord avec l'application Segway Mobility ou appuyez sur « Rechercher un véhicule » dans l'application et associez-la à votre eKickScooter. Suivez les instructions et regardez la vidéo sur la sécurité de conduite.

* Lorsque le scooter est activé, le mode de vitesse est réglé sur le mode DRIVE par défaut.

ES Escanee el código QR que aparece en el panel de control a través de la aplicación Segway Mobility o toque "Buscar vehículo" en la aplicación y emparejela con su eKickScooter. Siga las instrucciones y vea el video Seguridad de uso. Toque para activar el eKickScooter.

* Cuando se activa el patinete, el modo de velocidad se establece en Modo DRIVE de forma predeterminada.

RU Отсканируйте QR-код, отображаемый на приборной панели, через приложение Segway Mobility App или нажмите "Найти транспортное средство" в приложении и выполните сопряжение с вашим eKickScooter. Следуйте инструкциям и посмотрите видеоролик «Безопасность во время езды». Нажмите, чтобы активировать eKickScooter.

* Когда скутер активирован, по умолчанию устанавливается скоростной режим Drive.

漢 使用 Segway Mobility App 掃描儀錶盤上顯示的 QR 代碼，或在該應用程式中點擊「搜尋滑板車」配對您的 eKickScooter。按照說明觀看行車安全影片。點擊啟動 eKickScooter。

* 啟用滑板車時，速度模式預設為 D 模式。

App Features / Caractéristiques de l'application / Funciones de la aplicación / Функции приложения / 應用程式功能

- EN *As different versions of the App/firmware may vary, please refer to the actual vehicle. Please customize these features via the Segway Mobility App
- FR *Étant donné que les différentes versions de l'application/du firmware peuvent varier, veuillez vous référer au véhicule réel. Veuillez personnaliser ces fonctionnalités via l'application Segway Mobility.
- ES *Como las diferentes versiones de la aplicación o el firmware pueden variar, consulte el vehículo real. Personalice estas funciones a través de la aplicación Segway Mobility.
- RU *Поскольку различные версии приложений/прошивок могут отличаться, см. фактическое транспортное средство. Настройте эти функции через приложение Segway Mobility App.
- 漢 *因不同版本的應用程式/韌體可能各有差異，請以實際車輛為準。請使用 Segway Mobility App 自訂這些功能。



- EN Light Effect
- FR Effet lumineux
- ES Efecto de luz
- RU Световой эффект
- 漢 照明效果



- EN Start Speed
- FR Vitesse de démarrage
- ES Velocidad de inicio
- RU Начальная скорость
- 漢 起始速度



- EN Energy Recovery*
- FR Récupération d'énergie*
- ES Recuperación de energía*
- RU Рекуперация энергии*
- 漢 能源恢復*



- EN Imperial/Metric System
- FR Système impérial/métrique
- ES Sistema imperial/métrico
- RU Британская/метрическая система
- 漢 英制/公制系統



- EN Customize Mode Speed
- FR Personnaliser la vitesse du mode
- ES Customize Mode Speed
- RU Настройка скорости в режимах
- 漢 自訂模式速度



- EN Traction Control System (TCS)
- FR Système de contrôle de traction (TCS)
- ES Sistema de control de tracción (TCS)
- RU Система регулировки тягового усилия (TCS)
- 漢 循跡防滑控制系統 (TCS)



EN Charging Limit
FR Limite de charge
ES Límite de carga
RU Предел зарядки
漢 充電上限



EN Locking Function
FR Fonction de verrouillage
ES Función de bloqueo
RU Функция блокировки
漢 鎖定功能



EN Scheduled Charging
FR Charge programmée
ES Carga programada
RU Зарядка по расписанию
漢 定時充電



EN Custom Button
FR Bouton personnalisé
ES Botón personalizado
RU Настраиваемая кнопка
漢 自訂按鈕



EN Custom Sound Effect
FR Effet sonore personnalisé
ES Efecto de sonido personalizado
RU Пользовательский звуковой сигнал
漢 自訂音效



EN Incoming Call Notification
FR Notification d'appel entrant
ES Notificación de llamada entrante
RU Уведомление о входящем вызове
漢 來電通知

EN

*Notes on Energy Recovery Function:

Function Introduction: Set the "Energy Recovery" level in the "Segway Mobility" App: Standard/Weak

- By default, the vehicle's Energy Recovery feature is set to "off." Users can enable or disable the Energy Recovery function in the "Segway Mobility" App.
- Once Energy Recovery is enabled, releasing the throttle while riding will automatically activate this feature. The motor will then produce a reverse electromotive force, causing the vehicle to slow down and create a noticeable sensation of deceleration (akin to the feeling of pulling the brake lever). The intensity of Energy Recovery can be adjusted to "Standard" or "Weak." When set to "Standard", the deceleration is more evident.



Safety Tips

- Before using the Energy Recovery feature during rides, practice in a secure environment until you are familiar with its operation and effects. Please be aware that this feature can provide additional resistance to decelerate the vehicle when the throttle is released, complementing the standard friction and braking mechanisms. Therefore, users need to control the vehicle properly and maintain balance for a safe ride.
- Energy Recovery is designed to assist, not replace, the braking system. When you need to stop or slow down safely, please use the brake by pulling the brake lever.
- Please exercise increased caution when using the Energy Recovery feature on downhill paths or under special riding conditions to prevent falls. Releasing the throttle on a decline may still result in acceleration due to gravity and inertia. Because of the acceleration, Energy Recovery will engage simultaneously, providing decelerative force, which necessitates careful balance maintenance.
- The Energy Recovery feature does not engage while the vehicle is in cruise control mode. Once you disengage cruise control, releasing the throttle will initiate Energy Recovery (if already enabled in the App), creating a distinct reduction in speed.
- Once the Energy Recovery is enabled, it will remain on until the function is manually turned off via the "Segway Mobility" App. The feature is not automatically disabled in the event of the vehicle shutting down or running out of battery. The vehicle's dashboard does not display Energy Recovery status, which can only be verified and adjusted (Standard/Weak) in the App.
- Please inform any borrower of the vehicle about the current Energy Recovery settings to ensure they are aware of how the feature affects vehicle operation.
- If you have any questions about this function, please contact Technical Support.

FR

*Remarques sur la fonction de récupération d'énergie :

Présentation de la fonction : définissez le niveau « Récupération d'énergie » dans l'application « Segway Mobility » :

Désactivée/Forte/Faible

- Par défaut, la fonction de récupération d'énergie du véhicule est désactivée. Les utilisateurs peuvent activer ou désactiver la fonction de récupération d'énergie dans l'application Segway Mobility.
- Une fois Récupération d'énergie activée, relâcher l'accélérateur pendant la conduite activera automatiquement cette fonctionnalité. Le moteur produira alors une force électromotrice inverse, provoquant le ralentissement du véhicule et créant une sensation notable de décélération (comme la sensation de tirer le levier de frein). L'intensité de la récupération d'énergie peut être ajustée à « forte » ou « faible ». Lorsqu'elle est réglée sur « forte », la décélération est plus évidente.



Conseils de sécurité :

- Avant d'utiliser la fonctionnalité de récupération d'énergie pendant les sorties, entraînez-vous dans un environnement sécurisé jusqu'à ce que vous soyez familiarisé avec son fonctionnement et ses effets. Veuillez noter que cette fonctionnalité peut fournir une résistance supplémentaire pour ralentir le véhicule lorsque l'accélérateur électronique est relâché, complétant les mécanismes de friction et de freinage standard. Par conséquent, les utilisateurs doivent contrôler le véhicule correctement et bien maintenir l'équilibre pour une conduite en toute sécurité.
- La récupération d'énergie est conçue pour aider et non remplacer le système de freinage. Lorsque vous devez vous arrêter ou ralentir en toute sécurité, veuillez utiliser le frein en tirant sur le levier de frein.
- Pour éviter les chutes, veuillez faire preuve d'une prudence accrue lorsque vous utilisez la fonction de récupération d'énergie sur des voies en descente ou dans des conditions de conduite spéciales. Relâcher l'accélérateur électronique dans une descente peut encore entraîner une accélération due à la gravité et à l'inertie. En raison de l'accélération, la récupération d'énergie s'enclenche simultanément, fournissant une force de décélération, ce qui nécessite un maintien prudent de l'équilibre.
- La fonction de récupération d'énergie ne s'enclenche pas lorsque le véhicule est en mode régulateur de vitesse. Une fois que vous avez désengagé le régulateur de vitesse, relâcher l'accélérateur déclenchera la récupération d'énergie (si elle est déjà activée dans l'application), créant une nette réduction de la vitesse.
- Une fois la récupération d'énergie activée, elle restera activée jusqu'à ce que la fonction soit désactivée manuellement via l'application « Segway Mobility ». La fonction n'est pas automatiquement désactivée en cas d'arrêt ou de panne de batterie du véhicule. Le tableau de bord du véhicule n'affiche pas l'état de récupération d'énergie, qui ne peut être vérifié et ajusté que (Désactivée/Forte/Faible) dans l'application.
- Veuillez informer tout utilisateur du véhicule des paramètres actuels de récupération d'énergie pour vous assurer qu'il est conscient de la façon dont la fonction affecte le fonctionnement du véhicule.
- Si vous avez des questions sur cette fonction, veuillez contacter le Support technique.

ES

*Notas sobre la función Recuperación de energía:

Introducción a la función: Configure el nivel de "Recuperación de energía" en la aplicación Segway Mobility: Desactivada/Fuerte/Débil

- B De forma predeterminada, la función de recuperación de energía del vehículo está desactivada. Los usuarios pueden habilitar o inhabilitar la función de recuperación de energía en la aplicación Segway Mobility.
- O Una vez que se habilita la recuperación de energía, al soltar el acelerador mientras se conduce se activará automáticamente esta función. A continuación, el motor producirá una fuerza electromotriz inversa, lo que hará que el vehículo disminuya la velocidad y cree una sensación notable de desaceleración (similar a la sensación de tirar de la palanca de freno). La intensidad de la Recuperación de energía se puede ajustar a "fuerte" o "débil". Cuando se establece como "fuerte", la desaceleración es más evidente.



Consejos de seguridad:

- Antes de utilizar la función de recuperación de energía durante la conducción, practique en un entorno seguro hasta que se familiarice con su funcionamiento y sus efectos. Tenga en cuenta que esta función puede proporcionar resistencia adicional para desacelerar el vehículo cuando se suelta el acelerador, complementando a los mecanismos de fricción y frenado estándar. Por lo tanto, los usuarios deben controlar el vehículo adecuadamente y mantener bien el equilibrio para un recorrido seguro.

- La función Recuperación de energía está diseñada para asistir (no reemplazar) al sistema de frenado. Cuando necesite detenerse o reducir la velocidad de forma segura, utilice el freno tirando de la palanca de freno.
- Tenga mayor precaución cuando use la función Recuperación de energía cuesta abajo o en condiciones especiales de conducción con el fin de evitar caídas. Soltar el acelerador en una pendiente puede resultar en una aceleración debido a la gravedad y la inercia. Debido a la aceleración, la función Recuperación de energía se activará simultáneamente, proporcionando fuerza desacceleradora, lo que requiere mantener el equilibrio con cuidado.
- La función de recuperación de energía no se activa mientras el vehículo está en modo de control de crucero. Una vez que desactive el control de crucero, al soltar el acelerador se iniciará la recuperación de energía (si ya está habilitada en la aplicación), dando lugar a una clara reducción en la velocidad.
- Una vez habilitada la recuperación de energía, permanecerá encendida hasta que la función se desactive manualmente a través de la aplicación Segway Mobility. La función no se desactiva automáticamente en caso de que el vehículo se apague o se quede sin batería. El panel de control del vehículo no muestra el estado de Recuperación de energía, que solo se puede verificar y ajustar (Desactivada/Fuerte/Débil) en la aplicación.
- Informe a cualquier prestatario del vehículo sobre la configuración actual de recuperación de energía para asegurarse de que sepa cómo afecta al funcionamiento del vehículo.
- Si tiene alguna pregunta sobre esta función, comuníquese con el soporte técnico.

RU

*Примечания по функции рекуперации энергии:

Общая информация о функции: Установите уровень «Рекуперация энергии» в приложении Segway Mobility App: Стандартный/Слабый

- По умолчанию функция рекуперации энергии в транспортном средстве выключена. Пользователи могут включать и отключать функцию «Рекуперация энергии» в приложении Segway Mobility App.
- Если функция «Рекуперация энергии» включена, то при отпуске дросселя во время езды она автоматически активируется. Затем двигатель создает обратную электродвижущую силу, заставляя транспортное средство замедляться и создавая заметное ощущение замедления (сродни ощущению нажатия на рычаг тормоза). Интенсивность работы функции «Рекуперация энергии» можно настроить, выбрав «Стандартный» или «Слабый». Если установить значение «Стандартный», замедление будет более заметным.



Советы по безопасности

- Прежде чем использовать функцию «Рекуперация энергии» во время поездок, потренируйтесь в безопасном месте, пока не ознакомитесь с ее работой и эффектами. Имейте в виду, что эта функция может обеспечить дополнительное сопротивление для замедления транспортного средства при отпуске дросселя, дополняя стандартные фрикционные и тормозные механизмы. Поэтому пользователям необходимо правильно управлять транспортным средством и хорошо удерживать равновесие для безопасной езды.
- Рекуперация энергии содействует торможению, но не заменяет тормозную систему. Когда вам нужно безопасно остановиться или замедлиться, используйте тормоз, нажав на рычаг тормоза.
- Будьте предельно осторожны при использовании функции «Рекуперация энергии» на спусках или в особых условиях езды, чтобы предотвратить падения. Отпускание дросселя на спуске может не прекратить ускорения из-за силы тяжести и инерции. Из-за ускорения одновременно включается рекуперация энергии, обеспечивая замедление, что требует тщательного поддержания равновесия.
- Функция «Рекуперация энергии» не включится, если транспортное средство находится в режиме круиз-контроля. После отключения круиз-контроля при отпуске дросселя активируется функция «Рекуперация энергии» (если она уже включена в приложении), что приведет к заметному снижению скорости.

- Если функция «Рекуперация энергии» включена, она будет работать до тех пор, пока ее не отключат вручную через приложение Segway Mobility App. Функция не отключается автоматически в случае выключения транспортного средства или разрядки аккумулятора. Приборная панель транспортного средства не отображает статус рекуперации энергии, который можно проверить и настроить (Выкл./Стандартный/Слабый) только в приложении.
- Проинформируйте всех, кто пользуется транспортным средством, о текущих настройках рекуперации энергии, чтобы они знали, как эта функция влияет на работу транспортного средства.
- Если у вас возникли вопросы по этой функции, обратитесь в службу технической поддержки.

漢

能源恢復功能注意事項：

功能介紹：在「Segway Mobility」應用程式設定「能源恢復」等級：標準/弱

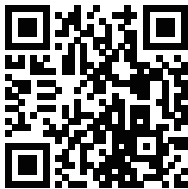
- 預設情況下，車輛的能源恢復功能設定為「關閉」。使用者可以在「Segway Mobility」應用程式啟用或停用能源恢復功能。
- 啟用能源恢復功能後，騎行時放開油門將自動啟動此功能。接著馬達將產生反電動勢，使車輛減速並產生明顯減速感（類似拉動煞車拉桿的感覺）。能源恢復的強度可調整為「標準」或「弱」。設定為「標準」時，減速變得更明顯。



安全提示

- 在騎行期間使用能源恢復功能之前，請先在安全的環境練習，直到熟悉其操作及效果為止。請注意，除了標準摩擦力與煞車機制外，此功能會在放開油門時帶來額外阻力使車輛減速。因此，使用者需要謹慎控制車輛並保持平衡，確保安全騎行。
- 能源恢復重在輔助，而不是取代煞車系統。您需要安全停車或減速時，請拉動煞車拉桿來煞車。
- 在下坡路段或特殊騎行條件下使用能源恢復功能時，請格外小心，以免摔倒。下坡騎行時，放開油門仍可能因重力和慣性導致加速。由於加速，能源恢復將同時發揮作用使車輛減速，此時需要小心維持平衡。
- 當車輛處於定速巡航控制模式時，能源恢復功能不會啟動。一旦關閉定速巡航控制，放開油門將啟動能源恢復（如果已在應用程式啟用），並明顯減速。
- 一旦啟用能源恢復後，它將保持為開啟狀態，直到透過「Segway Mobility」應用程式手動關閉該功能為止。在車輛關機或電池耗盡時，該功能不會自動停用。車輛儀錶盤不會顯示能源恢復狀態，只能在應用程式驗證並調整（標準/弱）。
- 請告知車輛的任何借用者目前的能源恢復設定，以確保他們瞭解該功能如何影響車輛行進。
- 如果您對此功能有任何疑問，請聯絡技術支援。

●BOOST Acceleration / Accélération BOOST / Aceleración BOOST / Ускорение BOOST / BOOST加速

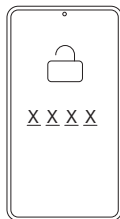


- EN Please scan the QR code to view detailed instructions for using the BOOST acceleration function. Please pay attention to safety when using this function!
- FR Veuillez scanner le code QR pour consulter les instructions détaillées d'utilisation de la fonction d'accélération BOOST. Veuillez faire attention à la sécurité lors de l'utilisation de cette fonction !
- ES Escanee el código QR para consultar las instrucciones detalladas de uso de la función de aceleración BOOST. ¡Preste atención a la seguridad al utilizar esta función!
- RU Пожалуйста, отсканируйте QR-код, чтобы ознакомиться с подробными инструкциями по использованию функции ускорения BOOST. При использовании этой функции обязательно соблюдайте меры безопасности!
- 漢 請掃描 QR 碼，查看 BOOST 加速功能的詳細使用說明。使用此功能時請務必注意安全！

● CodeLock

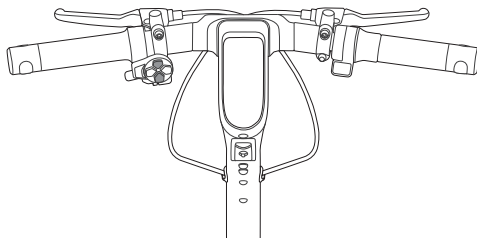
- EN * Enable / Disable CodeLock via Segway Mobility App, go to the homepage >> More Functions >> Locking Function, and choose DigitalCodeLock or Pattern CodeLock.
- FR * Activez/désactivez CodeLock via l'application Segway Mobility, sur la Page d'accueil >> Plus de fonctions >> Fonction de verrouillage, et choisissez CodeLock numérique ou CodeLock schéma.
- ES *Habilite/inhabilite CodeLock a través de la aplicación Segway Mobility, en la página de inicio >> Más funciones >> Función de bloqueo, y elija CodeLock digital o CodeLock de patrón.
- RU * Включайте/выключайте функцию CodeLock через приложение Segway Mobility App: главная страница >> Дополнительные функции >> Функция блокировки, и выберите «Цифровой CodeLock» или «Шаблонный CodeLock».
- 漢 * 透過 Segway Mobility App 啟用/停用密碼鎖，前往「首頁」>>「更多功能」>>「鎖定功能」，然後選擇數字密碼鎖或圖案密碼鎖。

○ Digital CodeLock / CodeLock numérique / CodeLock digital / Цифровой CodeLock / 數字密碼鎖



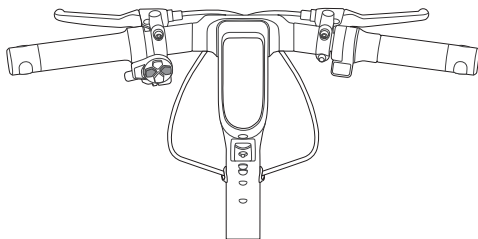
①

- EN Enable Digital CodeLock via the App. Set a four-digit password (e.g. 1234).
- FR Activez CodeLock numérique via l'application. Définissez un mot de passe à quatre chiffres (par exemple, 1234).
- ES Habilite CodeLock digital a través de la aplicación. Establezca una contraseña de cuatro dígitos (por ejemplo, 1234).
- RU Включите «Цифровой CodeLock» через приложение. Установите четырехзначный пароль (например, 1234).
- 漢 透過該應用程式啟用數字密碼鎖。設定四位數密碼（例如 1234）。



②

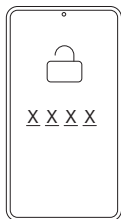
- EN Press the Power Button and use the Mode Switching Button and Power Button to enter the password. The number decreases by one each time you press the Mode Switching Button and increases by one each time you press the Power Button. Squeeze any brake lever or press Custom Button to confirm each password entered.
- FR Appuyez sur le bouton marche/arrêt et utilisez le bouton de changement de mode et le bouton marche/arrêt pour saisir le mot de passe. Le nombre diminue de 1 pour chaque pression sur le bouton de changement de mode et augmente de 1 pour chaque pression sur le bouton marche/arrêt. Appuyez sur n'importe quel levier de frein ou bouton personnalisé pour confirmer chaque mot de passe saisi.
- ES Presione el botón de encendido y use el botón de cambio de modo y el botón de encendido para introducir la contraseña. El número disminuye en uno por cada pulsación del botón de cambio de modo y aumenta en uno por cada pulsación del botón de encendido. Presione cualquier palanca de freno o botón personalizado para confirmar la contraseña introducida.
- RU Нажмите кнопку питания и используйте кнопку переключения режимов и кнопку питания для ввода пароля. Число уменьшается на единицу каждый раз, когда вы нажимаете кнопку переключения режимов, и увеличивается на единицу каждый раз, когда вы нажимаете кнопку питания. Для подтверждения каждого введенного пароля нажмите любой рычаг тормоза или настраиваемую кнопку.
- 漢 按下電源按鈕，使用模式切換按鈕和電源按鈕輸入密碼。每次按下模式切換按鈕，數字就會減少一個，而每次按下電源按鈕，數字就會增加一個。按下任一側煞車拉桿或自訂按鈕，確認輸入的每個密碼。



③

- EN The rider can also press the left and right buttons to check each password entered and use the Mode Switching Button and Power Button to change the password. After successfully entering the digital password, the buzzer will send out two short beeps and the vehicle power on.
- FR Le pilote peut également appuyer sur les boutons gauche et droit pour vérifier chaque mot de passe saisi et utiliser le bouton de changement de mode et le bouton marche/arrêt pour modifier le mot de passe. Après avoir saisi avec succès le mot de passe numérique, le buzzer enverra deux bips courts et le véhicule se mettra sous tension.
- ES El usuario también puede presionar los botones izquierdo y derecho para verificar cada contraseña introducida y usar el botón de cambio de modo y el botón de encendido para cambiar la contraseña. Después de introducir correctamente la contraseña digital, el timbre emitirá dos pitidos cortos y el vehículo se encenderá.
- RU Пользователь также может нажимать кнопки «влево» и «вправо» для проверки каждого введенного пароля и использовать кнопку переключения режимов и кнопку питания для изменения пароля. После успешного ввода цифрового пароля зуммер подаст два коротких звуковых сигнала, и транспортное средство включится.
- 漢 騎士還可以按左右按鈕檢查輸入的每個密碼，並使用模式切換按鈕及電源按鈕更改密碼。成功輸入數字密碼後，蜂鳴器將發出兩次嗶聲，並啟動車輛電源。

○ Pattern CodeLock / CodeLock schéma / CodeLock de patrón / Шаблонный CodeLock / 圖案密碼鎖



①

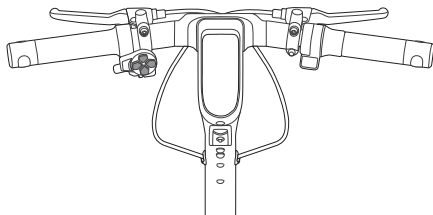
EN Enable Pattern CodeLock via the App. Set a 4-8 pattern password (e.g. $\uparrow \downarrow \leftrightarrow$).

FR Activez CodeLock schéma via l'application. Définissez un mot de passe de 4 à 8 directions (par exemple $\uparrow \downarrow \leftrightarrow$).

ES Habilite el CodeLock de patrón a través de la aplicación. Establezca una contraseña de 4-8 (por ejemplo, $\uparrow \downarrow \leftrightarrow$).

RU Включите функцию «Шаблонный CodeLock» через приложение. Установите графический пароль из 4-8 элементов (например, $\uparrow \downarrow \leftrightarrow$).

漢 透過應用程式啟用圖案密碼鎖。設定 4-8 組圖案密碼 (例如: $\uparrow \downarrow \leftrightarrow$)。



②

EN Press the Power Button and use the up, down, left, and right directional buttons to enter the password. Each time a direction button is entered, the button flashes once and the corresponding direction is displayed on the dashboard. The buzzer will also send out a short beep. After successfully entering the pattern password, the buzzer will send out two short beeps and the vehicle power on.

FR Appuyez sur le bouton marche/arrêt et utilisez les boutons directionnels haut, bas, gauche et droite pour saisir le mot de passe. Chaque fois qu'un bouton de direction est appuyé, le bouton clignote une fois et la direction correspondante est affichée sur le tableau de bord. Le buzzer émettra également un bip court. Après avoir saisi avec succès le schéma du mot de passe, le buzzer émettra deux bips courts et le véhicule se mettra sous tension.

ES Presione el botón de encendido y use los botones direccionales arriba, abajo, izquierda y derecha para introducir la contraseña. Cada vez que se introduce un botón de dirección, el botón parpadea una vez y la dirección correspondiente se muestra en el panel de control. El timbre también emitirá un pitido corto. Después de introducir correctamente la contraseña de patrón, el timbre emitirá dos pitidos cortos y el vehículo se encenderá.

RU Нажмите кнопку питания и используйте кнопки направления «вверх», «вниз», «влево» и «вправо», чтобы ввести пароль. При каждом нажатии кнопки направления она мигает один раз, а на приборной панели отображается соответствующее направление. Зуммер также подаст короткий звуковой сигнал. После успешного ввода пароля зуммер подаст два коротких звуковых сигнала, и транспортное средство включится.

漢 按下電源按鈕並使用上、下、左、右方向按鈕輸入密碼。每輸入一個方向按鈕，該按鈕就會閃爍一次，並在儀錶盤顯示相對應的方向。蜂鳴器還會發出一個嗶聲。成功輸入圖案密碼後，蜂鳴器會發出兩次嗶聲，並開啟車輛電源。

EN Note: You can enter the digital/pattern password up to 3 times. After entering the wrong number 3 times, the screen will automatically power off. You can try to power it on again for the fourth time. If you still enter the wrong password, it will trigger an alert.

FR Remarque : vous pouvez saisir le mot de passe numérique/schéma jusqu'à 3 fois. Après 3 saisies incorrectes, l'écran s'éteindra automatiquement. Vous pouvez essayer de le rallumer pour la quatrième tentative. Si vous saisissez à nouveau un mot de passe erroné, une alerte sera déclenchée.

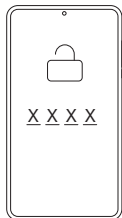
ES Nota: Puede introducir la contraseña digital o de patrón hasta 3 veces. Después de introducir una contraseña incorrecta 3 veces, la pantalla se apagará automáticamente. Puede intentar encenderlo nuevamente por cuarta vez. Si vuelve a introducir una contraseña incorrecta, se activará una alerta.

RU Примечание. Цифровой/шаблонный пароль можно вводить до 3 раз. Если ввести неправильный номер 3 раза, экран автоматически выключится. Вы можете попробовать включить его в четвертый раз. Если вы все равно введете неправильный пароль, вы получите предупреждение.

漢 備註：數字/圖案密碼最多可輸入 3 次。輸入錯誤的數字 3 次後，螢幕將自動關閉。您可以嘗試第四次重新開啟電源。如果密碼仍然有誤，則將觸發警報。

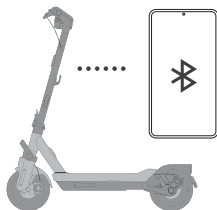
● Segway AirLock

- EN * Enable/Disable AirLock via the Segway Mobility App, go to the homepage >> More Functions >> Locking Function.
- FR * Activez/désactivez AirLock via l'application Segway Mobility, sur la Page d'accueil >> Plus de fonctions >> Fonction de verrouillage.
- ES * Habilite/inhabilite AirLock a través de la aplicación Segway Mobility, en la página de inicio >> Más funciones >> Función de bloqueo.
- RU * Включите/выключите AirLock через приложение Segway Mobility App, перейдите на главную страницу >> Дополнительные функции >> Функция блокировки.
- 漢 * 若要透過 Segway Mobility App 啟用/停用 AirLock，前往「首頁」>>「更多功能」>>「鎖定功能」。



①

- EN Set digital or pattern unlocking passcode first via the App.
- FR Commencez par définir un code d'accès numérique ou un schéma de déverrouillage sur l'application.
- ES Set digital or pattern unlocking passcode first via the App.
- RU Сначала установите цифровой или графический пароль через приложение.
- 漢 首先透過應用程式設定數字或圖形解鎖密碼。



②

- EN Enable AirLock via the App. Turn on Bluetooth on your mobile phone and connect to the vehicle. The vehicle will automatically connect when the mobile phone is close to the vehicle through Bluetooth, and the Bluetooth icon on the dashboard lights up. Press the Power Button to power on the vehicle.
- FR Activez AirLock via l'application. Activez le Bluetooth sur votre téléphone portable et connectez-vous au véhicule. Le Bluetooth du véhicule se connectera automatiquement lorsque le téléphone portable est proche du véhicule et que l'icône Bluetooth sur le tableau de bord s'allume. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre le véhicule sous tension.
- ES Habilite AirLock a través de la aplicación. Active el Bluetooth en su teléfono móvil y conéctese al vehículo. El Bluetooth del vehículo se conectará automáticamente cuando el teléfono de Bluetooth en el panel de control se ilumine. Pulse el botón de encendido para encender el vehículo.
- RU Включите AirLock через приложение. Включите Bluetooth на своем мобильном телефоне и подключитесь к транспортному средству. Транспортное средство автоматически подключается, когда мобильный телефон находится в радиусе действия Bluetooth транспортного средства; на приборной панели загорается значок Bluetooth. Нажмите кнопку питания, чтобы включить питание транспортного средства.
- 漢 透過應用程式啟用 AirLock。打開手機藍牙並連線至車輛。手機經由藍牙靠近車輛時，車輛將自動連線，儀錶盤的藍牙圖示會亮起。按下電源按鈕即可開啟車輛電源。

- EN **Note:** If encountering a situation where AirLock is enabled but unlocking fails, you can press the power button to try AirLock again or double press power button and use digital password to unlock the vehicle. So that it can ensure that your vehicle can ride normally in special circumstances.
- FR Remarque : dans le cas où AirLock est activé mais que le déverrouillage échoue, vous pouvez appuyer sur le bouton marche/arrêt pour réessayer de lancer Airlock ou appuyer deux fois sur le bouton marche/arrêt afin d'entrer le mot de passe numérique pour déverrouiller le véhicule. Ceci garantit que votre véhicule puisse rouler normalement dans des circonstances particulières.
- ES **Nota:** Si se encuentra con una situación en la que AirLock está habilitado pero falla el desbloqueo, puede presionar el botón de encendido para volver a probar con AirLock o pulsar dos veces el botón de encendido y usar la contraseña digital para desbloquear el vehículo. Paraguarantizar que su vehículo pueda circular normalmente en circunstancias especiales.

RU **Примечание.** Если вы столкнулись с ситуацией, когда функция AirLock включена, но разблокировка не удастся, вы можете нажать кнопку питания, чтобы повторить попытку разблокировки AirLock, или дважды нажать кнопку питания и использовать цифровой пароль для разблокировки транспортного средства. Чтобы обеспечить нормальную езду вашего транспортного средства в особых условиях.

漢 備註：如果遇到 AirLock 已啟用但解鎖失敗的情況，您可以按下電源按鈕再次嘗試 AirLock，或按兩下電源按鈕並使用數位密碼解鎖車輛。這樣可以確保您的車輛在特殊情況也能正常騎行。

● Abnormal Movement Alert / Alerte de mouvement anormal / Alerta de movimiento anormal / Оповещение о нештатном движении / 異常移動警報

EN Abnormal Movement Alert can be turned on / off via Segway Mobility App

FR L'alerte de mouvement anormal peut être activée/désactivée via l'application Segway Mobility.

ES La alerta de movimiento anormal se puede activar o desactivar mediante la aplicación Segway Mobility

RU Оповещение о нештатном движении можно включить/выключить через приложение Segway Mobility App.

漢 使用 Segway Mobility App 可開啟/關閉異常動作警報。

EN If the vehicle detects abnormal movement in a powered off state, the buzzer will send out an alert for 5 seconds (a short alert every 0.5 seconds), and the driving wheel will be locked. The alert will stop if there is no abnormal movement after 5 seconds, or all the lights will flash with the alert for 5 seconds. If there is still abnormal movement, the alert will continue.

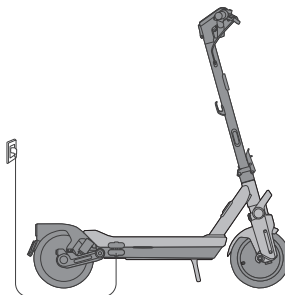
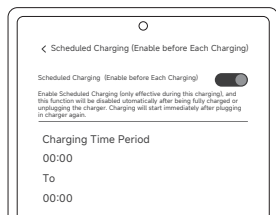
FR Si le véhicule détecte un mouvement anormal dans un état éteint, le buzzer émettra une alerte pendant 5 secondes (une courte alerte toutes les 0,5 seconde) et la roue motrice sera verrouillée. L'alerte s'arrêtera s'il n'y a pas de mouvement anormal après 5 secondes, ou tous les voyants clignoteront avec l'alerte pendant 5 secondes. S'il y a toujours un mouvement anormal, l'alerte continuera.

ES Si el vehículo detecta un movimiento anormal estando apagado, el timbre enviará una alerta durante 5 segundos (una alerta breve cada 0,5 segundos) y la rueda motriz se bloqueará. La alerta se detendrá si no hay ningún movimiento anormal después de 5 segundos, o todas las luces parpadearán con la alerta durante 5 segundos. Si sigue habiendo movimientos anormales, la alerta continuará.

RU Если после настройки функции транспортное средство обнаружит нештатное движение в выключенном состоянии, зуммер будет подавать сигнал тревоги в течение 5 секунд (короткие сигналы каждые 0,5 секунды), а ведущее колесо будет заблокировано. Оповещение прекратится, если через 5 секунд не произойдет никакого ненормального движения, или все световые индикаторы будут мигать в течение 5 секунд вместе с оповещением. Если ненормальное движение продолжается, сигнал тревоги сохраняется.

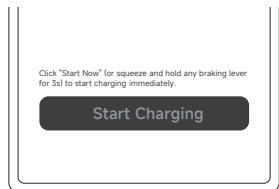
漢 設定後，如果滑板車在未發動情況下偵測到異常移動，蜂鳴器將發出 5 秒鐘的警報（每 0.5 秒發出一次嗶聲），且驅動輪將被鎖定。如果 5 秒後沒有異常移動，警報將停止，否則所有指示燈將隨警報閃爍 5 秒。如仍有異常移動，警報將持續出現。

● Scheduled Charging / Charge programmée / Carga programada / Зарядка по расписанию / 定時充電



- EN Enable Scheduled Charging via the Segway Mobility App and set the charging schedule.
- FR Activez la charge programmée depuis l'application Segway Mobility et définissez le calendrier de charge.
- ES Active la carga programada a través de la aplicación Segway Mobility y configure el horario de carga.
- RU Включите функцию зарядки по расписанию через приложение Segway Mobility App и установите расписание зарядки.
- 漢 使用 Segway Mobility App 啟用定時充電，並設定充電時程表。

- EN Plug in the charger and the charging will start automatically at the set schedule with two beeps.
- FR Branchez le chargeur, et la charge démarrera automatiquement à l'heure choisie avec deux bips.
- ES Enchufe el cargador y la carga comenzará automáticamente en el horario establecido con dos pitidos.
- RU Подключите зарядное устройство, и зарядка начнется автоматически по заданному расписанию с двумя звуковыми сигналами.
- 漢 插入充電器後，將按設定時程表自動開始充電，並發出兩聲嘟嘟聲。



- EN If you want to start charging immediately, regardless of the set schedule, you can squeeze the brake lever for 3 seconds or click "Start Now" in the App after plugging in the charger.
- FR Pour continuer à charger après l'heure définie, vous pouvez serrer le levier de frein pendant 3 secondes ou cliquer sur "Démarrer maintenant" dans l'application après avoir branché le chargeur.
- ES Si desea comenzar a cargar más allá del horario establecido, puedes apretar la palanca de freno durante 3 segundos o hacer clic en "Comenzar ahora" en la aplicación después de conectar el cargador.
- RU Если вы хотите начать зарядку немедленно, независимо от установленного расписания, вы можете нажать и удерживать рычаг тормоза в течение 3 секунд или нажать "Начать сейчас" в приложении после подключения зарядного устройства.
- 漢 如果您想要立即開始充電，不論設定的排程為何，您都可以在插入充電器後，按壓煞車拉桿 3 秒，或在 App 中點選「立即開始」。

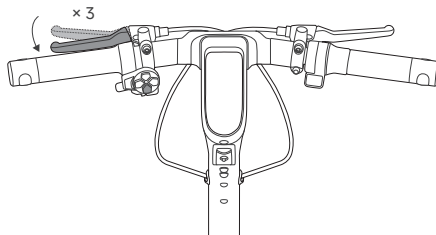
Apple Find My network / Réseau Apple Find My / Red Find My de Apple / Сеть Apple Локатор / Apple 「尋找」網絡

- Add Vehicle (Use Method A or B) / Ajoutez à Find My (utilisez la méthode A ou B) / Añadir vehículo (Utilice el método A o B) / Добавить транспортное средство (используйте способ A или B) / 新增車輛 (使用方法 A 或 B)



①

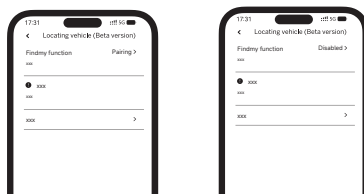
- EN Connect vehicle with Segway Mobility app, and enable Find My go to the homepage >> More Functions >> Locating vehicle >> Enable, then it will automatically switch to the Find My app. Tap "+" and tap "Add Other Item", then choose your vehicle and follow the instructions to pair it with Find My.
- FR Connectez le véhicule à l'application Segway Mobility et activez Find My sur la page d'accueil >> Plus de fonctions >> Localisation du véhicule >> Activer, puis il passera automatiquement à l'application Find My. Appuyez sur « + » et appuyez sur « Ajouter un autre élément », puis choisissez votre véhicule et suivez les instructions pour l'associer avec Find My.
- ES Conecte el vehículo con la aplicación Segway Mobility y desactive Find My en la página de inicio >> Más funciones >> Localizar vehículo >> Desactivar; a continuación, elimine manualmente el vehículo de la aplicación Find My.
- RU Подключите транспортное средство к приложению Segway Mobility App и включите функцию «Локатор» на главной странице >> Дополнительные функции >> Определение местоположения транспортного средства >> Включить, после чего оно автоматически переключится на приложение «Локатор». Нажмите «+» и нажмите «Добавить другой элемент», затем выберите свое транспортное средство и следуйте инструкциям, чтобы подключить его к функции «Локатор».
- 漢 連線車輛與 Segway Mobility App, 前往「首頁」>>「更多功能」>>「定位車輛」>>「啟用」即可啟用「尋找」, 接著將自動切換至「尋找」應用程式。點擊「+」並點選「新增其他項目」, 接著選擇您的車輛, 並按照指示配對「尋找」。



②

- EN Launch Find My app on an iPhone or iPad, Tap + then tap Add Other Item ④ . Power on the vehicle, and pair vehicle (unlocked) with Apple Find My by squeezing the brake lever three times, pressing the power button once, then choosing the vehicle in the Find My app and following the on-screen instructions to pair it with Find My.
- FR Lancez l'application Find My sur un iPhone ou un iPad, appuyez sur + puis appuyez sur Ajouter un autre élément ④. Allumez le véhicule et associez le véhicule (déverrouillé) avec Apple Find My en appuyant trois fois sur le levier de frein, en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt, puis en choisissant le véhicule dans l'application Find My et en suivant les instructions à l'écran pour l'associer avec Find My.
- ES Inicie la aplicación Find My en un iPhone o iPad, toque + y, a continuación, toque Añadir otro elemento ④ . Encienda el vehículo y emparejelo (desbloqueado) con Find My de Apple apretando la palanca de freno tres veces, pulsando el botón de encendido una vez, eligiendo el vehículo en la aplicación Find My y siguiendo las instrucciones de la pantalla para emparejarlo con Find My.
- RU Запустите приложение «Локатор» на iPhone или iPad, нажмите «+», затем нажмите «Добавить другой элемент ④». Включите транспортное средство и выполните сопряжение транспортного средства (разблокированного) с Apple Локатор, трижды сжав рычаг тормоза, один раз нажав кнопку питания, затем выбрав транспортное средство в приложении Локатор и следуя инструкциям на экране, чтобы выполнить сопряжение с приложением Локатор.
- 漢 在 iPhone 或 iPad 上開啟「尋找」應用程式，點擊「+」，再點選「新增其他項目」④。發動車輛後，配對車輛（已解鎖）與 Apple「尋找」；方法是擠壓煞車拉桿三下，按壓電源按鈕一次，接著在「尋找」應用程式中選擇車輛，並按照畫面上的指示與「尋找」進行配對。

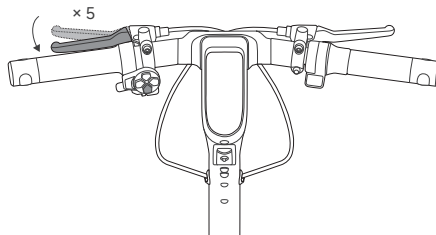
● RESET (Use Method A or B) / RÉINITIALISATION (utilisez la méthode A ou B) / RESET (Utilice el método A o B) / RESET / СБРОС (используйте способ А или Б) / RESET (使用方法 A 或 B)



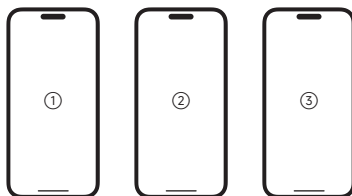
①

- EN Connect vehicle with Segway Mobility app, and disable Find My go to the homepage >> More Functions >> Locating vehicle >> Disable, then manually remove your vehicle from Find My App.
- FR Connectez le véhicule avec l'application Segway Mobility et désactivez Find My sur la page d'accueil >> Plus de fonctions >> Localisation du véhicule >> Désactiver, puis supprimez manuellement votre véhicule de l'application Find My.
- ES Conecte el vehículo con la aplicación Segway Mobility y desactive Find My en la página de inicio >> Más funciones >> Localizar vehículo >> Desactivar; a continuación, elimine manualmente el vehículo de la aplicación Find My.
- RU Подключите транспортное средство к приложению Segway Mobility App и отключите функцию «Локатор» на главной странице >> Дополнительные функции >> Определение местоположения транспортного средства >> Отключить, а затем вручную удалите свое транспортное средство из приложения «Локатор».
- 漢 使用 Segway Mobility App 連線至車輛，前往「首頁」>>「更多功能」>>「定位車輛」>>「停用」，接著手動從「尋找」應用程式中移除您的車輛。

②



- EN After powering on the vehicle, owner can complete RESET by squeezing brake lever by 5 times and pressing power button once in unlocked status, then manually remove your vehicle from Find My app. After these steps, the owner can not use Find My to find this vehicle.
- FR Après avoir mis sous tension le véhicule, le propriétaire peut terminer la réinitialisation en appuyant 5 fois sur le levier de frein et en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt en état déverrouillé, puis en supprimant manuellement votre véhicule de l'application Find My. Après ces étapes, le propriétaire ne peut pas utiliser Find My pour trouver ce véhicule.
- ES Después de encender el vehículo, el propietario puede realizar RESET apretando la palanca de freno 5 veces y pulsando el botón de encendido una vez en estado desbloqueado, para después eliminar el vehículo de la aplicación Find My. Después de realizar estos pasos, el propietario no podrá utilizar Find My para encontrar este vehículo.
- RU После включения транспортного средства владелец может выполнить RESET (СБРОС), нажав рычаг тормоза 5 раз и нажав кнопку питания один раз в разблокированном состоянии, а затем вручную удалить транспортное средство из приложения «Локатор». После этих действий владелец не может использовать Локатор для поиска этого транспортного средства.
- 漢 車輛啟動後，車主在解鎖狀態下，可擠壓煞車拉桿 5 次後按下電源按鈕完成 RESET，接著手動從「尋找」應用程式中移除您的車輛。完成這些步驟後，車主將無法使用「尋找」查找此車輛。



EN * Max. Quantity of Connected Devices

A eKickScooter can be connected to a maximum of 3 iOS devices (with same account).

FR * Quantité maximum d'appareils connectés

Un eKickScooter peut être connecté à un maximum de 3 appareils iOS (avec le même compte).

ES * Cantidad máx. de dispositivos conectados

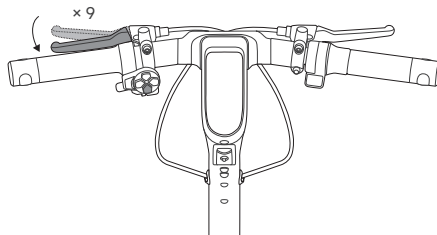
Un eKickScooter se puede conectar a un máximo de 3 dispositivos iOS (con la misma cuenta).

RU * Максимальное количество подключенных устройств

eKickScooter можно подключить максимум к 3 устройствам iOS (с одной учетной записью).

漢 * 最大連線裝置數量

eKickScooter 最多可連線 3 部 iOS 裝置 (使用相同帳號)。



EN * Enable & Disable Find My Beacon

Owner can enable & disable Find My Beacon by squeezing brake lever by 9 times and pressing power button once in unlocked status (position information).

FR * Activer et désactiver Find My Beacon

Le propriétaire peut activer et désactiver Find My Beacon en appuyant 9 fois sur le levier de frein et en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt en état déverrouillé (informations de position).

ES * Activar y desactivar Find My Beacon

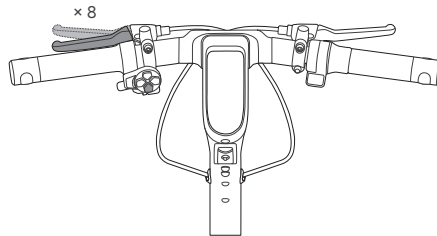
El propietario puede activar y desactivar Find My Beacon apretando la palanca de freno 9 veces y pulsando el botón de encendido una vez en estado desbloqueado (información de posición).

RU * Включение и отключение функции «Локатор»

Владелец может включать и отключать функцию «Локатор», нажав рычаг тормоза 9 раз и нажав кнопку питания один раз в разблокированном состоянии (информация о положении).

漢 * 啟用和停用「Find My Beacon」

車主可以透過擠壓煞車拉桿 9 次，並在解鎖狀態下按下電源按鈕（位置資訊）來啟用和停用 Find My Beacon。



EN * SN Look up (Only for special conditions)

Any iOS user can connect to the vehicle by Apple Find My app, and then check vehicle's S/N by squeezing brake lever for 8 times and pressing power button once. The S/N will display on the Apple Find My app.

FR * Recherche de SN (uniquement pour des conditions spéciales)

Tout utilisateur iOS peut se connecter au véhicule via l'application Apple Find My, puis vérifier le S/N du véhicule en appuyant 8 fois sur le levier de frein et en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt. Le S/N s'affichera sur l'application Find My.

ES * Búsqueda de NS (solo para situaciones especiales)

Cualquier usuario de iOS puede conectarse al vehículo mediante la aplicación Find My de Apple y, a continuación, comprobar el número de serie (NS) del vehículo apretando la palanca de freno 8 veces y pulsando el botón de encendido una vez. El número de serie se mostrará en la aplicación Find My.

RU * Просмотр серийного номера (только для особых условий)

Любой пользователь iOS может подключиться к транспортному средству с помощью приложения Apple Локатор, а затем проверить серийный номер транспортного средства, 8 раз нажав рычаг тормоза и один раз нажав кнопку питания. Серийный номер отобразится в приложении Локатор.

漢 * SN Look up (僅針對特殊情況)

所有 iOS 使用者都可以透過 Apple「尋找」應用程式連接至車輛，擠壓煞車拉桿 8 次，並按下電源按鈕一次來確認車輛的 S/N。S/N 將顯示在 Apple「尋找」應用程式中。

EN *Firmware Update

Owner can update the firmware after connecting the eKickScooter to the Segway Mobility App. A non-owner is not allowed to update the firmware.

FR *Mise à jour du firmware

Le propriétaire peut mettre à jour le firmware après avoir connecté le eKickScooter à l'application Segway-Ninebot. Le non-propriétaire n'est pas autorisé à mettre à jour le firmware.

ES *Actualización de firmware

El propietario puede actualizar el firmware después de conectar el eKickScooter a la aplicación Segway-Ninebot. El usuario que no es propietario no puede actualizar el firmware.

RU *Обновление прошивки

Владелец может обновить прошивку после подключения eKickScooter к приложению Segway Mobility App. Лицо, отличное от владельца, не может обновлять прошивку.

漢 *韌體升級

車主可在連線 eKickScooter 至 Segway Mobility App 後更新韌體。非車主本人不得更新韌體。

EN * Nearby Status and Separated Status

If the vehicle has been paired with Find My, when the owner leaves away from the vehicle or turns off the Bluetooth of his or her mobile device after a riding, the vehicle will automatically enter Nearby status after a short period of time. After a long period of time, the vehicle will enter Separated status. When owner gets close to the vehicle with the mobile device, the Bluetooth of the device will automatically connect with the vehicle and the vehicle will enter Connected status. If the vehicle is in Separated status, non-owner can connect to this vehicle via Find My app, and use the method mentioned above to check the SN. Owners can still use Find My to find the vehicle.

FR * Statut Nearby et statut Separated

Si le véhicule a été associé avec Find My, lorsque le propriétaire s'éloigne du véhicule ou éteint le Bluetooth de son appareil mobile après un trajet, le véhicule entrera automatiquement dans le statut Nearby après une courte période de temps. Après une longue période de temps, le véhicule entrera en statut Separated. Lorsque le propriétaire s'approche du véhicule avec l'appareil mobile, le Bluetooth de l'appareil se connectera automatiquement au véhicule et le véhicule entrera dans l'état Connected. Si le véhicule est en statut Separated, le non-propriétaire peut se connecter à ce véhicule via l'application Find My et utiliser la méthode mentionnée ci-dessus pour vérifier le SN. Les propriétaires peuvent toujours utiliser Find My pour trouver le véhicule.

ES * Estado Nearby y estado Separated

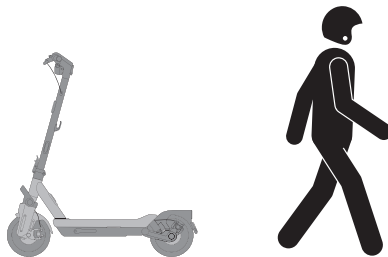
Si el vehículo ha sido emparejado con Find My, cuando el propietario se aleje del vehículo o apague el Bluetooth del dispositivo móvil después de un trayecto, el vehículo entrará automáticamente en estado Nearby tras un breve periodo de tiempo. Tras un largo periodo de tiempo, el vehículo entrará en estado Separated. Cuando el propietario se acerque al vehículo con el dispositivo móvil, el Bluetooth del dispositivo se conectará automáticamente con el vehículo y éste entrará en estado Connected. Si el vehículo está en estado Separated, una persona distinta del propietario puede conectarse a este vehículo a través de la aplicación Find My y utilizar el método mencionado anteriormente para comprobar el NS. Los propietarios pueden seguir utilizando Find My para encontrar el vehículo.

RU * Статусы Nearby и Separated

Если транспортное средство сопряжено с функцией «Локатор», то когда владелец отходит от транспортного средства или выключает Bluetooth своего мобильного устройства после поездки, через короткий промежуток времени транспортное средство автоматически переходит в статус Nearby. По прошествии длительного периода времени транспортное средство перейдет в статус Separated. Когда владелец приближается к транспортному средству с мобильным устройством, Bluetooth устройства автоматически подключается к транспортному средству, и которое переходит в состояние Connected. Если транспортное средство находится в статусе Separated, лицо, не являющееся владельцем, может подключиться к этому транспортному средству через приложение Локатор и использовать способ, упомянутый выше, для проверки серийного номера. Владельцы по-прежнему могут использовать функцию Локатор для поиска транспортного средства.

漢 * Nearby 狀態與 Separated 狀態

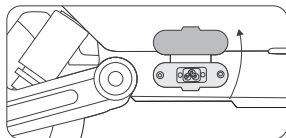
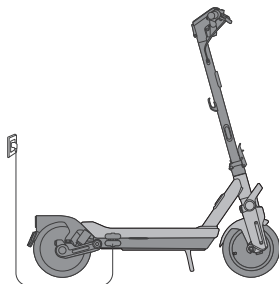
如果車輛已與「尋找」配對，車主離開車輛或騎行後關閉移動裝置的藍牙時，車輛會在短時間內自動進入 Nearby 狀態。經過一段時間後，車輛會進入 Separated 狀態。車主攜帶移動裝置靠近車輛時，該裝置藍牙會自動連線車輛，接著車輛會進入 Connected 狀態。如果車輛處於 Separated 狀態，非車主者可以透過「尋找」應用程式連線該車輛，並使用上述方法查看 SN。車主仍然可以使用「尋找」來查找車輛。





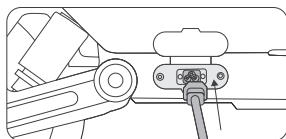
- EN Apple Find My is a feature for Apple device users only.
FR Seuls les utilisateurs d'appareils Apple doivent lire cette instruction d'application Apple Find My.
ES Solo los usuarios de dispositivos Apple deben leer estas instrucciones de la aplicación Find My de Apple.
RU Apple Локатор — это функция, предназначенная только для пользователей устройств Apple.
漢 Apple「尋找」是僅適用 Apple 裝置使用者的功能。
- EN * Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards.
FR * L'utilisation du badge Works with Apple signifie qu'un produit a été conçu pour fonctionner spécifiquement avec la technologie identifiée dans le badge et qu'il a été certifié par le fabricant du produit pour répondre aux spécifications et aux exigences de produit du réseau Apple Find My. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil, de son utilisation ou de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires.
ES * El uso del distintivo Works with Apple significa que un producto ha sido diseñado para funcionar específicamente con la tecnología identificada en el distintivo y ha sido certificado por el fabricante del producto para cumplir con las especificaciones y requisitos del producto de la red Find My de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni del uso de este producto, ni de su cumplimiento de las normas de seguridad y reglamentarias.
RU * Использование значка «Works with Apple» означает, что продукт был разработан специально для работы с технологией, указанной на значке, и был сертифицирован производителем продукта на соответствие спецификациям и требованиям сетевого продукта Apple Локатор. Apple не несет ответственности за работу этого устройства или использование этого продукта или его соответствие стандартам безопасности и нормативным требованиям.
漢 * 使用帶有 Works with Apple 徽章的作品表示產品專門設計用於徽章中標識的技術，並且已獲得產品製造商的認證，可滿足 Apple「尋找」網絡產品的規格和要求。Apple 不為此裝置的操作、使用方式或其是否符合安全與監管標準負責。
- EN App Store, Apple Logo, Apple, Apple Find My, App le Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are trademarks of Apple Inc. IOS is a trademark of Cisco and is used under license.
FR App Store, Apple logo, Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS et watchOS sont des marques déposées d'Apple Inc. IOS est une marque commerciale de Cisco et est utilisé sous licence.
ES App Store, el logotipo de Apple, Apple, Find My de Apple, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS y watchOS son marcas comerciales de Apple Inc. IOS es una marca comercial de Cisco y se utiliza bajo licencia.
RU App Store, логотип Apple, Apple, Apple Локатор, Apple Watch, Локатор, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS и watchOS являются товарными знаками Apple Inc. IOS является товарным знаком Cisco и используется по лицензии.
漢 App Store、Apple 標誌、Apple、Apple 尋找、Apple Watch、尋找、iPhone、iPad、iPadOS、Mac、macOS 和 watchOS 是 Apple Inc. 的商標。IOS 是 Cisco 的商標，並獲得授權使用。

Charging / Chargement / Carga / Заряжается / 充電中



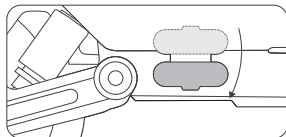
①

- EN Open the charging port rubber plug.
FR Ouvrez le capuchon en caoutchouc du port de charge.
ES Abra el tapón de goma del puerto de carga.
RU Откройте резиновую пробку порта зарядки.
漢 打開充電孔橡膠塞。



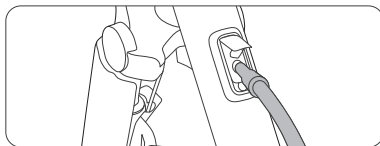
②

- EN Insert the charge plug.
FR Insérez la prise de charge.
ES Inserte el enchufe de carga.
RU Вставьте зарядную вилку.
漢 插入充電插頭。



③

- EN Fasten the rubber plug when finished.
FR Remplacez le capuchon en caoutchouc lorsque vous avez terminé.
ES Fije el tapón de goma cuando haya terminado.
RU После завершения работы закрепите резиновую пробку.
漢 完成後將橡膠塞固定。



- EN When charging with Ninebot eKickScooter Adaptor (sold separately), please open the charging port cover on the lower end of stem and plug in the charger.
- FR Lors de la charge avec l'adaptateur eKickScooter de Ninebot (vendu séparément), ouvrez le cache du port de charge en bas de la tige et branchez le chargeur.
- ES Cuando cargue con el adaptador de Ninebot eKickScooter (se vende por separado), abra la tapa del puerto de carga en el extremo inferior del mástil y conecte el cargador.
- RU При зарядке с помощью адаптера Ninebot eKickScooter (продается отдельно) откройте крышку порта зарядки на нижнем конце рулевой стойки и подключите зарядное устройство.
- 漢 使用 Ninebot eKickScooter Adaptor (單獨出售) 充電時，請打開開桿下方的充電孔蓋並插入充電器。



- EN When the battery power is under 10% and the scooter is not powered on for about 7 consecutive days, the battery will enter into sleep mode. If this happens, your scooter cannot be powered on. Please charge it for three seconds to activate the battery.
- FR Lorsque la puissance de la batterie est inférieure à 10 % et que le scooter n'est pas allumé pendant environ 7 jours consécutifs, la batterie entre en mode veille. Si cela se produit, votre scooter ne peut pas être allumé. Veuillez le charger pendant trois secondes pour activer la batterie.
- ES Cuando la energía de la batería está por debajo del 10 % y el patinete no se enciende durante aproximadamente 7 días consecutivos, la batería entrará en modo reposo. Si esto sucede, el patinete no se podrá encender. Cárguelo durante tres segundos para activar la batería.
- RU Когда заряд батареи составляет менее 10% и скутер не включается около 7 дней подряд, аккумулятор переходит в спящий режим. Если это произойдет, включить скутер невозможно. Зарядите его в течение трех секунд, чтобы активировать аккумулятор.
- 漢 電池電量低於 10%，而且滑板車已連續 7 天左右未發動時，電池將進入睡眠模式。如果發生這種情況，您的滑板車將無法啟動。請充電三秒鐘來啟用電池。



WARNING! / AVERTISSEMENTS! / ¡ADVERTENCIA! / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! / 警告!

- EN**
- Do not charge the battery if the charge port, the battery charger or power cord is wet.
 - Only use the original battery charger provided by the manufacturer. Do not use a charger from any other product.
 - Do not charge or use the battery if it is damaged or you can see traces of water.
 - Close the charge port cover when not charging the battery.
 - Unplug the charger when it is not in use.
 - Do not leave the scooter unattended while charging.
 - Do not charge the battery, and immediately stop charging or using the product if any of the following occurs: 1) the battery becomes overheated or abnormally hot; 2) the battery leaks; and/or 3) there is a strange odor or noise associated with the battery. Please contact Segway customer service for assistance. DO NOT attempt to resolve the issue by yourself.
 - Please ensure the eKickScooter is stored in an appropriate place with an ambient temperature that is not below 14 °F (-10°C). If the ambient environment of storage is below 32°F (0°C), you shall place the eKickScooter in a warm environment (above 41°F (5°C)) first before charging.
- FR**
- Ne chargez pas la batterie si le port de charge, le chargeur de batterie ou le cordon d'alimentation est mouillé.
 - N'utilisez que le chargeur de batterie d'origine fourni par le fabricant. N'utilisez pas le chargeur d'un autre produit.
 - Ne chargez pas et n'utilisez pas la batterie si elle est endommagée ou si vous pouvez voir des traces d'eau.
 - Fermez le couvercle du port de charge lorsque vous ne chargez pas la batterie.
 - Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.
 - Ne laissez pas le scooter sans surveillance pendant la charge.
 - Ne chargez pas la batterie et arrêtez immédiatement de charger ou d'utiliser le produit si l'une des situations suivantes se produit : 1) la batterie devient surchauffée ou anormalement chaude ; 2) la batterie fuit ; et/ou 3) une odeur ou un bruit étrange est associé à la batterie. Veuillez contacter le service client de Segway pour obtenir de l'aide. N'ESSAYEZ PAS de résoudre le problème par vous-même.
 - Veuillez vous assurer que votre eKickScooter est stockée dans un endroit approprié avec une température ambiante ne descendant pas en dessous de 14°F (-10°C). Si la température ambiante de stockage est inférieure à 32 °F (0 °C), vous devez d'abord placer votre eKickScooter dans un environnement chaud (au-dessus de 41 °F (5 °C)) avant de la recharger.
- ES**
- No cargue la batería si el puerto de carga, el cargador de la batería o el cable de alimentación están mojados.
 - Utilice únicamente el cargador de la batería original proporcionado por el fabricante. No utilice ningún cargador de cualquier otro producto.
 - No cargue ni utilice la batería si está dañada o puede ver rastros de agua.
 - Cierre la tapa del puerto de carga cuando no esté cargando la batería.
 - Desconecte el cargador cuando no esté en uso.
 - No deje el patinete desatendido mientras se está cargando.
 - No cargue la batería y detenga inmediatamente la carga o el uso del producto si ocurre alguno de los siguientes casos: 1) la batería se sobrecalienta o está anormalmente caliente; 2) la batería tiene fugas; y/o 3) hay un olor o ruido extraño asociado con la batería. Por favor, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Segway para obtener ayuda. NO intente resolver el problema usted mismo.
 - Asegúrese de que el eKickScooter se almacena en un lugar adecuado con una temperatura ambiente que no esté por debajo de 14°F (-10°C). Si el entorno de almacenaje está debajo de 32 °F (0 °C), deberá poner el eKickScooter en un entorno cálido (por encima de 41 °F (5 °C)) antes de cargar.
- RU**
- Не заряжайте аккумулятор, если порт зарядки, зарядное устройство или шнур питания влажные.
 - Используйте только оригинальное зарядное устройство, предоставленное производителем. Не используйте зарядное устройство от других изделий.
 - Не заряжайте и не используйте батарею, если она повреждена или если на ней видны следы воды.
 - Закройте крышку порта зарядки, если не заряжаете аккумулятор.
 - Отключайте зарядное устройство от сети, когда оно не используется.
 - Не оставляйте скутер без присмотра во время зарядки.

- Немедленно прекратите зарядку или использование продукта, если происходит любое из следующего: 1) аккумулятор становится перегретым или аномально горячим; 2) аккумулятор протекает; и/или 3) наблюдается странный запах или шум, связанный с аккумулятором. Пожалуйста, свяжитесь с службой поддержки Segway для получения помощи. НЕ пытайтесь решить проблему самостоятельно.
- Убедитесь, что eKickScooter хранится в соответствующем месте с температурой окружающей среды не ниже 14°F (-10°C). Если температура окружающей среды в месте хранения ниже 32°F (0°C), перед зарядкой сначала поместите eKickScooter в теплое место (с температурой выше 41°F (5°C)).

- 漢
- 若充電埠、充電器或電源線潮濕，請勿為電池充電。
 - 僅使用製造商提供的原裝電池充電器。切勿使用其他產品的充電器。
 - 若電池損壞或發現有水漬，切勿充電或使用。
 - 不充電時，請關閉充電埠蓋。
 - 不使用時拔下充電器。
 - 充電時，切勿讓滑板車無人看管。
 - 如果出現以下任何情況，請勿充電，並立即停止使用產品或充電：1) 電池過熱或異常發熱；2) 電池洩漏；和/或 3) 電池出現異味或異常噪音。請聯繫 Segway 客戶服務尋求協助。切勿嘗試自行解決問題。
 - 請確保將 eKickScooter 存放在適當地方，環境溫度不低於 14°F (-10°C)。若存放環境溫度低於 32°F (0°C)，則應先將 eKickScooter 置於溫暖環境（高於 41°F (5°C)），然後再進行充電。

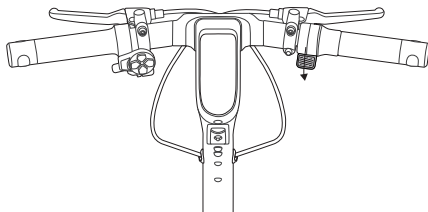
How to Ride / Comment rouler / Cómo conducir / Езда на самокате / 騎行方法

● Gliding / Glisser / Deslizarse / Скольжение / 滑行



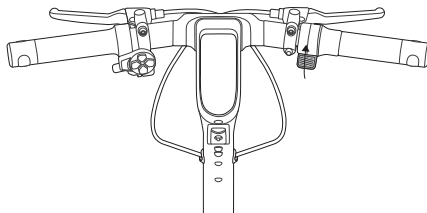
- EN Power on the eKickScooter, and stand on the footboard with one foot and push off with the other foot to start gliding.
- FR Allumez le KickScooter, pliez la béquille vers le haut. Tenez vous sur le repose-pieds avec un pied et poussez avec l'autre pied pour commencer à rouler.
- ES Encienda el eKickScooter, doble la pata de apoyo. Mantenga un pie en el reposapiés y empuje con el otro pie para comenzar a deslizarse.
- RU Включите eKickScooter, встаньте на подножку одной ногой и оттолкнитесь другой ногой, чтобы начать скольжение.
- 漢 打開 eKickScooter 的電源，一隻腳站在腳踏板上，另一隻腳蹬地開始滑行。

● Acceleration / Accélérer / Acelerar / Ускорение / 加速



- EN Put both feet on the footboard and stand stably. Press the throttle to speed up when you are balanced.
Note: For your safety, the motor will not engage until the eKickScooter reaches 1.9 mph (3 km/h). The Start Speed can be adjusted via the Segway Mobility App.
- FR Mettez les deux pieds sur le repose-pieds et tenez-vous debout de manière stable. Appuyez sur l'accélérateur pour accélérer lorsque vous êtes en équilibre.
Remarque : Pour votre sécurité, le moteur ne s'enclenchera pas tant que le eKickScooter n'aura pas atteint 1.9 mph (3 km/h). La vitesse de démarrage (3-5 km/h) peut être ajustée via l'application Segway Mobility.
- ES Ponga ambos pies en el reposapiés y párese de manera estable. Presione el acelerador para acelerar cuando esté equilibrado.
Nota: Por su seguridad, el motor no se activará hasta que el eKickScooter alcance los 1.9 mph (3 km/h). La velocidad de inicio (3-5 km/h) se puede ajustar a través de la aplicación Segway Mobility.
- RU Встаньте на подножку обеими ногами и сохраняйте устойчивость. Добившись равновесия, нажмите дроссель, чтобы увеличить скорость.
Примечание. В целях безопасности двигатель не включится, пока eKickScooter не достигнет скорости 3 км/ч (1,9 мили/ч). Начальную скорость можно регулировать через приложение Segway Mobility App.
- 漢 雙腳放在腳踏板上並站穩。取得平衡後，踩油門加速。
註：為了您的安全，在 eKickScooter 達到 3 公里/小時 (1.9 英里/小時) 之前，馬達不會啟動。起始速度可透過 Segway Mobility App 調整。

● Deceleration / Décélérer / Desacelerar / Замедление / 減速



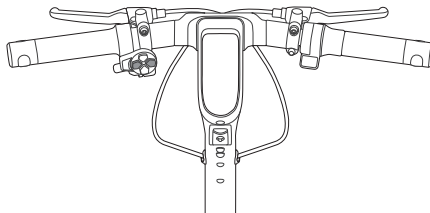
- EN Slow down by releasing the throttle and squeezing the brake lever.
FR Ralentissez en relâchant l'accélérateur électronique et en serrant le levier de frein.
ES Reduzca la velocidad soltando el acelerador y apretando la palanca de freno.
RU Сбавьте скорость, отпустив дроссель и нажав рычаг тормоза.
漢 鬆開油門，踩下煞車拉桿來減速。



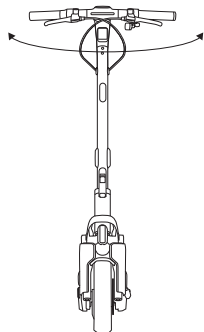
- EN *Braking distance may vary significantly depending on the rider's weight and other conditions. Heavier riders may experience longer brake distances. Always adjust your speed and maintain a safe distance while riding.
*Be cautious and maintain balance when riding uphill. The scooter may decelerate depending on the rider's weight and environmental conditions.
DO NOT ride uphill on slopes steeper than 30° .
FR *La distance de freinage peut varier considérablement en fonction du poids du pilote et d'autres conditions. Les pilotes plus lourds peuvent avoir des distances de freinage plus longues. Adaptez toujours votre vitesse et maintenez une distance de sécurité lorsque vous roulez.
*Soyez prudent et maintenez l'équilibre lorsque vous roulez en montée. Le scooter peut décélérer en fonction du poids du pilote et des conditions environnementales.
NE roulez PAS en montée sur des pentes supérieures à 30° .

- ES *La distancia de frenado puede variar significativamente según el peso del conductor y otras condiciones. Los conductores más pesados pueden experimentar distancias de frenado más largas. Ajuste siempre su velocidad y mantenga la distancia de seguridad al conducir.
- *Tenga cuidado y mantenga el equilibrio al conducir cuesta arriba. El patinete puede desacelerar dependiendo del peso del conductor y de las condiciones del entorno.
- NO conduzca cuesta arriba en pendientes con una inclinación superior a 30°.
- RU *Тормозной путь может значительно различаться в зависимости от веса водителя и других условий. У водителей с большим весом тормозной путь может быть длиннее. Обязательно регулируйте скорость и соблюдайте безопасную дистанцию во время езды.
- *Будьте осторожны и сохраняйте равновесие при движении в гору. Скорость скутера может падать в зависимости от веса водителя и условий окружающей среды.
- НЕ рекомендуется двигаться в гору по склонам круче 30°.
- 漢 *根據騎士的體重和其他條件，煞車距離可能有很大差異。體重較重的騎士可能經歷更長的煞車距離。騎乘時務必調整速度，並保持安全距離。
- *上坡時要小心，並保持平衡。根據騎士的體重和環境條件，滑板車可能會減速。
- 切勿在坡度角度超過 30° 的斜坡上騎乘。

● Steering / Tourner / Girar / Рулевое управление / 轉向



- EN When turning left or right, press the “←” (left) or “→” (right) button. Then the direction indicator will flash regularly which can be turned off by pressing the corresponding button again.
- FR Lorsque vous tournez à gauche ou à droite, appuyez sur le bouton «←» (gauche) ou «→» (droite). L'indicateur de direction clignotera après que vous aurez appuyé sur le bouton de l'indicateur de direction gauche/droit. Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'éteindre.
- ES Cuando gire a la izquierda o a la derecha, presione el botón “←” (izquierda) o “→” (derecha). El indicador de dirección parpadeará después de presionar el botón indicador de dirección derecho/izquierdo. Pulse nuevamente para desactivar.
- RU При повороте влево или вправо нажмите кнопку «←» (влево) или «→» (вправо). После этого начнет регулярно мигать указатель поворота, который можно выключить повторным нажатием соответствующей кнопки.
- 漢 左轉或右轉時，按下「←」（左）或「→」（右）按鈕。此時，方向指示燈會規律閃爍，再次按下對應按鍵即可關閉。



-
- EN Slightly turn the handlebar to turn left/right.
FR Tournez légèrement le guidon pour tourner à gauche ou à droite.
ES Gire ligeramente el manillar para girar a la izquierda/derecha.
RU Слегка поверните руль влево/вправо.
漢 輕輕轉動車把以左轉/右轉。

● Park Vehicle / Stationner le véhicule / Estacionar vehículo / Парковка транспортного средства / 停放車輛



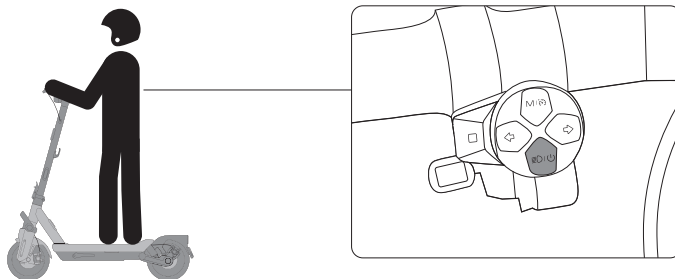
- EN Put down the kickstand when you are getting off the eKickScooter.
FR Dépliez la béquille lorsque vous descendez du eKickScooter.
ES Ponga la pata de apoyo cuando se baje del eKickScooter.
RU Сходя с eKickScooter, опускайте откидную опору.
漢 離開 eKickScooter 時放下支架。



- EN Caution: Parking on a hardwood floor may cause irreversible stains or damage to the surface.
*Store your eKickScooter in a cool, dry place away from direct sunlight and extreme temperatures.
If left powered on and unattended for a long period, the eKickScooter may enter sleep mode. Refer to the Activation part for instructions on reactivating it from sleep mode.
FR Attention : le stationnement sur un plancher en bois peut provoquer des taches irréversibles ou des dommages à la surface.
*Rangez votre eKickScooter dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures extrêmes.
Si l'eKickScooter est laissé sous tension et sans surveillance pendant une longue période, il peut entrer en mode veille. Reportez-vous à la partie Activation pour obtenir des instructions sur la façon de le réactiver à partir du mode veille.

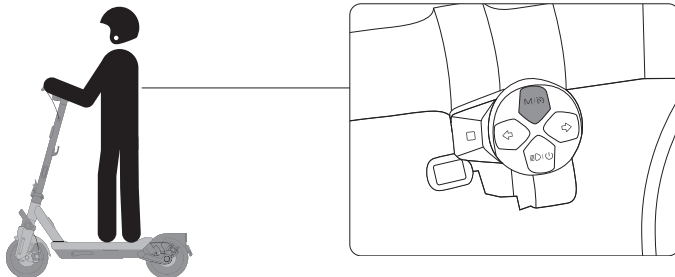
- ES Precaución: Aparcar sobre un suelo de madera puede provocar manchas irreversibles o daños en la superficie.
*Guarde su eKickScooter en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa y de temperaturas extremas.
Si se deja encendido y sin supervisión durante un período prolongado, el eKickScooter puede entrar en modo de reposo. Consulte la parte Activación para obtener instrucciones sobre cómo reactivarlo desde el modo de reposo.
- RU Внимание: Парковка на деревянном полу может привести к появлению необратимых пятен или повреждению поверхности.
*Храните свой eKickScooter в прохладном, сухом месте, защищенном от прямых солнечных лучей и экстремальных температур.
Если оставить eKickScooter включенным и без присмотра на длительное время, он может перейти в спящий режим. Инструкции по повторной активации из спящего режима см. в разделе «Активация».
- 漢 注意：在硬木地板上停車，可能對材質表面造成不可逆的污漬或損壞。
*請將您的 eKickScooter 存放在陰涼乾燥處，遠離陽光直射和極端溫度。
如果長時間開機且無人看管，eKickScooter 可能進入睡眠模式。若需要將其從睡眠模式重新啟動的相關說明，請參閱「啟動」部分。

● Auto Headlight / Feu de route automatique / Faro automático / Автоматический режим фар / 自動大燈

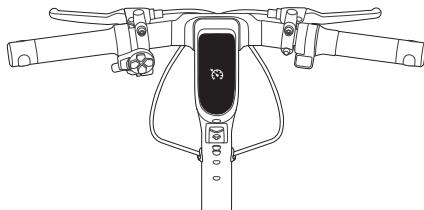


- EN When eKickScooter is powered on, press the power button to switch to Auto Headlight mode, then the headlight will turn on/off based on the environmental brightness.
***Auto Headlight can be disabled via Segway Mobility App.**
- FR Avec l'eKickScooter allumé, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour passer en mode feux de route automatique : le feu de route s'allumera ou s'éteindra en fonction de la luminosité ambiante.
Remarque : vous pouvez désactiver le feu de route automatique via l'application Segway Mobility.
- ES Cuando el eKickScooter esté encendido, presione el botón de encendido para pasar al modo de faro automático y el faro se encenderá o apagará dependiendo de la luminosidad ambiental.
Nota: Puede desactivar el faro automático a través de la aplicación Segway Mobility.
- RU Когда eKickScooter включен, нажмите кнопку питания, чтобы переключиться в автоматический режим фар, тогда фара будет включаться/выключаться в зависимости от яркости освещения окружающей среды.
***Автоматический режим фар можно отключить через приложение Segway Mobility App.**
- 漢 eKickScooter 開機後，按下電源按鈕切換至自動大燈模式，此時大燈會根據環境亮度開啟/關閉。
***自動大燈可以透過 Segway Mobility App 停用。**

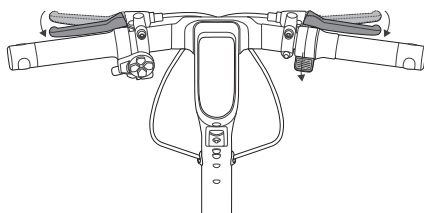
● Cruise Control / Régulateur de vitesse / Control de crucero / Круз-контроль / 定速巡航控制



- EN When the speed > 3 mph (5 km/h), press and hold the Cruise Control Button for two seconds to enable Cruise Control.
- FR Lorsque la vitesse est supérieure à 3 mph (5 km/h), appuyez et maintenez enfoncé le bouton Régulateur de vitesse pendant deux secondes pour activer le régulateur de vitesse.
- ES Cuando la velocidad sea > 3 mph (5 km/h), presione y mantenga presionado durante dos segundos el botón de control de crucero para habilitar el control de crucero.
- RU Если скорость > 5 км/ч (3 мили в час), нажмите и удерживайте кнопку круз-контроля в течение двух секунд, чтобы включить круз-контроль.
- 漢 當速度 > 3 英里/小時 (5 公里/小時) 時，按住定速巡航控制按鈕兩秒鐘即可啟用定速巡航控制功能。



- EN Two beeps will sound and the cruise control icon will remain on when the vehicle enters cruise control.
- FR Deux bips seront émis et l'icône du régulateur de vitesse restera allumée lorsque le véhicule passera en mode régulateur de vitesse.
- ES Sonarán dos pitidos y el icono de control de crucero permanecerá encendido cuando el vehículo entre en control de crucero.
- RU Когда транспортное средство переходит в режим круиз-контроля, раздаются два звуковых сигнала и горит значок круиз-контроля.
- 漢 滑板車進入定速巡航控制時，將發出兩次嗶嗶聲，且定速巡航控制圖示將保持亮起。



- EN Press the Cruise Control button, use the throttle, or squeeze the brake lever to exit cruise control.
- FR Appuyez sur le bouton Régulateur de vitesse, utilisez l'accélérateur électronique ou appuyez sur le levier de frein pour quitter le régulateur de vitesse.
- ES Presione el botón de control de crucero, use el acelerador o apriete la palanca de freno para salir del control de crucero.

RU Нажмите кнопку круиз-контроля, используйте дроссель или нажмите рычаг тормоза, чтобы выйти из режима круиз-контроля.

漢 按下定速巡航控制按鈕、使用油門或按壓煞車拉桿，即可退出定速巡航控制功能。

WARNING! / AVERTISSEMENTS! / ¡ADVERTENCIA! / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! / 警告!

EN The vehicle will continue and maintain its speed when releasing the throttle, and under cruise control mode, once it is engaged, releasing the throttle will not allow you to lower speed or stop. If someone else wants to use your vehicle, please inform him/her of the Cruise Control settings in advance. Any question about Cruise Control, please contact technical support.

FR Le vitesse continuera et maintiendra sa vitesse lorsque vous relâchez l'accélérateur électronique, et en mode régulateur de vitesse, une fois qu'il est engagé, relâcher l'accélérateur électronique ne vous permettra pas de réduire la vitesse ou de vous arrêter. Si quelqu'un d'autre souhaite utiliser votre véhicule, veuillez l'informer à l'avance des paramètres du régulateur de vitesse. Pour toute question sur le régulateur de vitesse, veuillez contacter le support technique.

ES El vehículo continuará y mantendrá la velocidad al soltar el acelerador, y en el modo de control de crucero, una vez conectado, soltar el acelerador no le permitirá reducir la velocidad o detenerse. Si otra persona desea utilizar su vehículo, infórmelo con antelación de la configuración del control de crucero. Si tiene cualquier duda sobre el control de crucero, póngase en contacto con el soporte técnico.

RU Транспортное средство продолжит движение и будет сохранять скорость при отпускании дросселя. После включения режима круиз-контроля отпускание дросселя не позволит снизить скорость или остановиться. Если кто-то другой хочет воспользоваться вашим транспортным средством, заранее сообщите ему о настройках круиз-контроля. По всем вопросам о круиз-контроле обращайтесь в службу технической поддержки.

漢 鬆開油門時，車輛會繼續前行並保持行進速度。巡航控制模式下，一旦啟用，即使鬆開油門也不會減低速度或停止。如果其他人想使用您的車輛，請提前告知他/她定速巡航控制設定。針對定速巡航控制有任何疑問，請聯絡技術支援。

WARNINGS / AVERTISSEMENTS / ADVERTENCIAS / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ / 警告



EN Always wear a helmet while riding.
FR Portez toujours un casque pendant la conduite.
ES Lleve siempre puesto un casco para circular.
RU Обязательно надевайте шлем во время езды.
漢 騎乘時務必配戴安全帽。



EN DO NOT wear high heels when riding.
FR Ne portez PAS de talons hauts lorsque vous roulez.
ES NO use tacones altos cuando conduzca.
RU ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать во время катания
обувь на высоком каблуке.
漢 騎車時，請勿穿高跟鞋。



EN DO NOT overtake.
FR Ne doublez PAS.
ES NO adelante.
RU ЗАПРЕЩАЕТСЯ обгонять кого-либо.
漢 請勿超車。



EN DO NOT carry any passengers.
FR Ne transportez PAS de passagers.
ES NO lleve pasajeros.
RU ЗАПРЕЩАЕТСЯ перевозить пассажиров.
漢 請勿搭載任何乘客。



EN DO NOT ride the scooter with only one foot or one hand.

FR Ne conduisez PAS la trottinette avec un seul pied ou une seule main.

ES NO conduzca el patinete con un solo pie o una mano.

RU ЗАПРЕЩАЕТСЯ ездить на скутере, стоя на нем только одной ногой или удерживая руль одной рукой.

漢 請勿只用一隻腳或一隻手騎滑板車。



EN DO NOT ride up and down stairs or jump over obstacles.

FR NE PAS monter ou descendre des escaliers et ne pas sauter par-dessus les obstacles.

ES NO suba ni baje escaleras ni salte obstáculos.

RU ЗАПРЕЩАЕТСЯ подниматься и спускаться на скутере по ступенькам и перепрыгивать через препятствия.

漢 請勿上下樓梯或跳過障礙物。



EN DO NOT park in the open space or outdoors for a long time.

FR Ne stationnez PAS en espace ouvert ou à l'extérieur pendant une longue période.

ES NO estacione al aire libre durante mucho tiempo.

RU ЗАПРЕЩАЕТСЯ парковаться на открытом воздухе в течение длительного времени.

漢 請勿在空曠場地或室外長時間停放。



EN Avoid contacting obstacles with the tire/wheel.

FR Évitez de toucher les obstacles avec le pneu ou la roue.

ES Evite tocar obstáculos con el neumático/rueda.

RU Избегайте соприкосновения шины/колеса с препятствиями.

漢 避免輪胎/車輪接觸障礙物。



- EN Watch your head when passing through doorways.
- FR Faites attention à votre tête en passant les portes.
- ES Tenga cuidado con la cabeza al atravesar puertas.
- RU Берегите голову, проезжая через дверные проемы.
- 漢 通過門口時注意頭部。



- EN DO NOT twist / press the throttle while pushing vehicle.
- FR NE tournez/appuyez PAS sur l'accélérateur tout en poussant le véhicule.
- ES NO gire ni presione el acelerador mientras está empujando el vehículo.
- RU НЕ поворачивайте / не нажимайте дроссель, когда толкаете транспортное средство.
- 漢 推動車輛時切勿扭動/按下油門。



- EN DO NOT carry heavy objects on the handlebar.
- FR Ne transportez PAS d'objets lourds sur le guidon.
- ES NO transporte objetos pesados en el manillar.
- RU ЗАПРЕЩАЕТСЯ перевозить тяжелые предметы на руле.
- 漢 請勿放重物在車把上。



- EN Control your speed when going downhill.
- FR Contrôlez votre vitesse en des cence.
- ES Controle la velocidad cuando vaya cuesta abajo.
- RU Контролируйте скорость при спуске.
- 漢 下坡時務必控制好車速。



- EN DO NOT rotate the handle violently while driving at high speed.
- FR NE faites PAS pivoter violemment le guidon lorsque vous conduisez à grande vitesse.
- ES NO gire el manillar de forma agre siva mientras conduce a alta velocidad.
- RU ЗАПРЕЩАЕТСЯ резко поворачивать руль при движении на высокой скорости.
- 漢 高速行駛時切勿猛烈轉動把手。



- EN Do NOT keep your feet on the rear mudguard.
- FR NE gardez PAS vos pieds sur le garde-boue arrière.
- ES NO apoye los pies en el guardabarros trasero.
- RU НЕ ставьте ноги на заднее крыло.
- 漢 切勿將腳放在後擋泥板上。



- EN DO NOT use a mobile phone or wear earphones when riding the eKickScooter.
- FR N'utilisez PAS de téléphone portable et ne portez pas d'écouteurs lorsque vous conduisez le eKickScooter.
- ES NO utilice un teléfono móvil ni auriculares al conducir el eKickScooter.
- RU ЗАПРЕЩАЕТСЯ пользоваться мобильным телефоном и наушниками во время езды на eKickScooter.
- 漢 乘坐 eKickScooter 時，請勿使用手機或佩戴耳機。



- EN Keep your speed between 3.1–6.2mph (5–10 km/h) when you ride through speed bumps or other uneven surfaces.
- FR Maintenez votre vitesse entre 5 et 10 km/h (3,1 et 6,2 mph) lorsque vous passez sur des ralentisseurs ou d'autres surfaces inégales.
- ES Mantenga su velocidad entre 5 y 10 km/h (entre 3,1 y 6,2 mph) cuando pase por badenes u otras superficies irregulares.
- RU Сохраняйте скорость в пределах 5–10 км/ч (3,1–6,2 мили/ч), пересекая лежачие полицейские или другие неровности.
- 漢 您在通過減速帶或其他不平坦的地面時，請將速度保持在 3.1–6.2 英里/小時 (5–10 公里/小時) 之間。



- EN DO NOT ride the scooter in the rain. DO NOT ride through puddles or other obstacles.
- FR NE conduisez PAS le scooter sous la pluie. NE traversez PAS de flaques d'eau ni d'autres obstacles.
- ES NO conduzca el patinete cuando llueva. NO pase por charcos u otros obstáculos.
- RU ЗАПРЕЩАЕТСЯ кататься на скутере под дождем. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ездить по лужам или другим препятствиям.
- 漢 切勿在雨中騎滑板車。請勿騎行穿過水坑或其他障礙物。



- EN DO NOT ride on public roads, motorways, or highways unless the local laws or regulations have exceptions.
- FR Ne roulez PAS sur les routes publiques, les autoroutes ou les voies rapides, à moins que les lois ou les règlements locaux ne prévoient des exceptions.
- ES NO conduzca en carreteras, auto pistas o autovías a menos que las leyes o normativas locales lo permitan.
- RU ЗАПРЕЩАЕТСЯ ездить по дорогам общего пользования, автомагистралям или шоссе, за исключением случаев, когда в местных законах или правилах предусмотрены исключения.
- 漢 除非當地法律或法規有例外規定，否則請勿在公共道路、高速公路或公路上騎乘。



EN DO NOT touch the brake after riding.
FR NE touchez PAS le frein après avoir roulé.
ES NO toque el freno después de conducir.
RU НЕ прикасайтесь к тормозу после езды.
漢 騎行後，請勿觸摸煞車。



EN DO NOT touch the hub motor after riding because it can get hot.
FR Ne touchez PAS le moyeu moteur après avoir roulé car il peut devenir chaud.
ES NO toque el motor de rueda después de conducir, ya que podría estar caliente.
RU ЗАПРЕЩАЕТСЯ прикасаться к мотор-колесу после езды, потому что оно может быть горячим.
漢 騎行後，請勿觸碰輪轂電機，因為它可能會發熱。



EN Avoid potholes.
FR Évitez les nids-de-poule.
ES Evite los baches.
RU Избегайте выбоин.
漢 避免坑洞。



EN SECURE your scooter properly during transportation to avoid battery damage from collision.
FR FIXEZ correctement votre scooter pendant le transport pour éviter d'endommager la batterie en cas de collision.
ES ASEGURE su patinete correctamente durante el transporte para evitar daños a la batería debido a una colisión.
RU НАДЕЖНО ЗАКРЕПЛЯЙТЕ свой скутер во время транспортировки, чтобы избежать повреждения батареи в результате столкновения.
漢 運輸過程中請妥善固定您的滑板車，避免電池因碰撞而損壞。

Folding, Carrying and Unfolding / Pliage, Transport et Dépliage / Plegado, Transporte y Despliegue / Складывание, переноска и раскладывание / 折疊、攜帶與展開

EN Note: Operate after powering off.

Warning: If the locking device becomes loose or cannot be locked properly, stop using the scooter immediately and contact customer service for assistance. Do not continue riding until the issue is resolved to ensure your safety

FR Note: Opérez après avoir éteint.

Attention: Si le dispositif de verrouillage devient lâche ou ne peut pas être correctement verrouillé, arrêtez immédiatement d'utiliser la trottinette et contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide. Ne continuez pas à rouler tant que le problème n'est pas résolu pour garantir votre sécurité.

ES Nota: Operar después de apagar.

Advertencia: Si el dispositivo de bloqueo se afloja o no se puede bloquear correctamente, deje de usar el scooter de inmediato y póngase en contacto con el servicio al cliente para obtener ayuda. No continúe conduciendo hasta que se resuelva el problema para garantizar su seguridad.

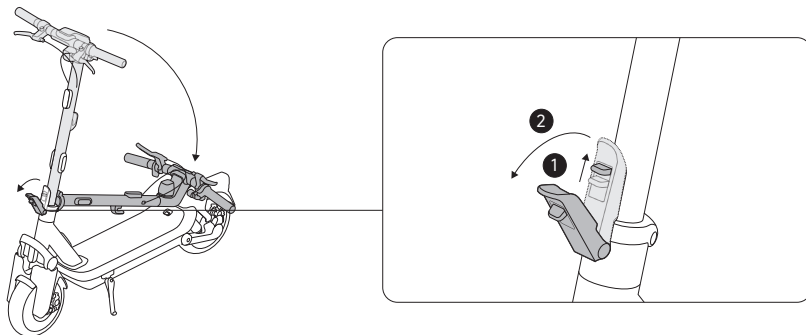
RU Примечание. Выполняйте операции после отключения питания.

Предупреждение. Если блокирующее устройство ослабло или не фиксируется надлежащим образом, немедленно прекратите использование скутера и обратитесь в службу поддержки за помощью. В целях обеспечения вашей безопасности прекратите использование устройства до тех пор, пока проблема не будет решена.

漢 備註：關機後操作。

警告：如果鎖定裝置鬆脫或無法正常鎖定，請立即停止使用滑板車，並聯絡客服尋求協助。在問題解決之前，切勿繼續騎乘，以確保您的安全

● Folding / Pliage / Plegado / Складывание / 折疊



①

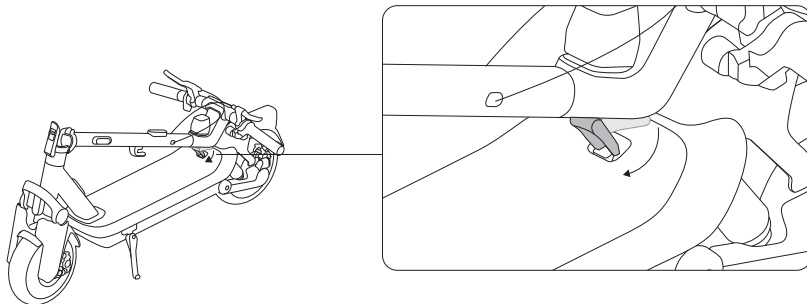
EN Lift folding latch up and open the quick-release lever, then press the lever again and fold the stem.

FR Soulevez le loquet pliant et ouvrez le levier à dégagement rapide, puis appuyez à nouveau sur le levier et pliez la tige, pliez la tige.

ES Levante el pestillo plegable y abra la palanca de liberación rápida y luego presione la palanca de nuevo y doble el vástago.

RU Поднимите защелку механизма складывания вверх и откройте рычаг быстрой разблокировки, затем снова нажмите на рычаг и сложите рулевую стойку.

漢 向上提起折疊鎖扣，開啟快速釋放桿，再次按壓釋放桿後折疊閂桿。



EN Align the snap hook with the illustrated area at the rear of the pedal and press it down to hook onto the buckle.

FR Alignez le mousqueton avec la zone illustrée à l'arrière de la pédale et appuyez dessus pour l'accrocher à la boucle.

ES Alinee el mosquetón con el área que aparece en la ilustración de la parte trasera del pedal y presiónelo hacia abajo para engancharlo en la hebilla.

RU Совместите блокиратор с изображенной областью позади педали и нажмите на него, чтобы он зацепился за замок.

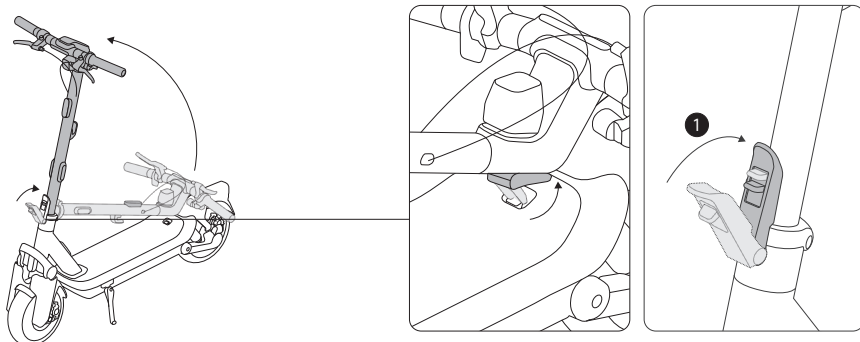
漢 將彈簧鉤與踏板背面的圖示區域對齊，然後將其向下壓以鉤住帶扣。

● Carrying / Transport / Transporte / Переноска / 攜帶



-
- EN Lift by the stem to carry.
FR Soulevez le véhicule par la tige pour le transporter.
ES Levante por el mástil para transportarlo.
RU Для переноски поднимайте за вынос.
漢 提起閂桿以便攜帶。

● Unfolding / Dépliage / Despliegue / Раскладывание / 展開



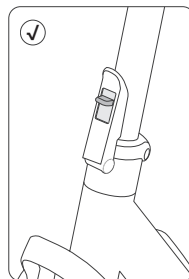
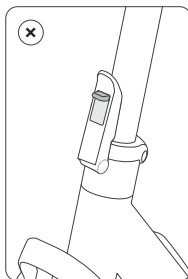
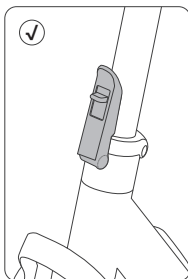
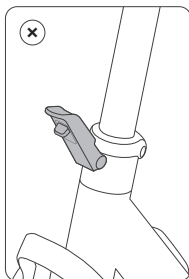
EN Disengage the snap hook from the buckle. Unfold the stem and close the quick-release lever. Make sure the folding latch reaches the bottom.

FR Dégagez le mousqueton de la boucle. Dépliez la tige du guidon et fermez le levier à dégagement rapide. Assurez-vous que le loquet de pliage atteigne le fond.

ES Desenganche el mosquetón de la hebilla. Despliegue el eje y cierre la palanca de liberación rápida. Asegúrese de que el pestillo de plegado llegue hasta el fondo.

RU Отсоедините блокиратор от замка. Разложите рулевую стойку и закройте рычаг быстрой разблокировки. Убедитесь, что откидная защелка достигла упора.

漢 從帶扣上鬆開彈簧鉤。展開閂桿並關閉快速釋放桿。確保折疊門鎖到達底部。



EN Press the quick release lever firmly to make sure the folding mechanism is tightened.

* The scooter will make a "click" sound when the folding mechanism is tightened.

FR Appuyez fermement sur le levier à dégagement rapide pour vous assurer que le mécanisme de pliage est bien serré.

* Le scooter émettra un « clic » lorsque le mécanisme de pliage sera serré.

ES Presione firmemente la palanca de liberación rápida para asegurarse de que el mecanismo de plegado esté apretado.

* El patinete emitirá un sonido de "clic" cuando se apriete el mecanismo de plegado.

RU Сильно нажмите на рычаг быстрой разблокировки, чтобы убедиться, что механизм складывания зафиксирован.

* При фиксации механизма складывания раздастся щелчок.

漢 用力按下快速釋放桿，確保折疊鉸鏈已收緊。
* 收緊折疊鉸鏈時，滑板車會發出「喀擦」聲。

EN Make sure the folding latch is in the locked position before riding!

* Stop riding immediately if the folding latch somehow cannot be locked. Serious danger may occur!

FR Assurez-vous que le loquet pliant est sur la position verrouillée avant de rouler !

* Arrêtez de rouler immédiatement si le loquet pliant ne peut pas être verrouillé d'une manière ou d'une autre. Un grave danger peut survenir !

ES Asegúrese de que el Pestillo plegable esté en la posición de bloqueo antes de conducir.

* Deje de conducir inmediatamente si el Pestillo plegable no se bloquea. Pueden producirse graves daños.

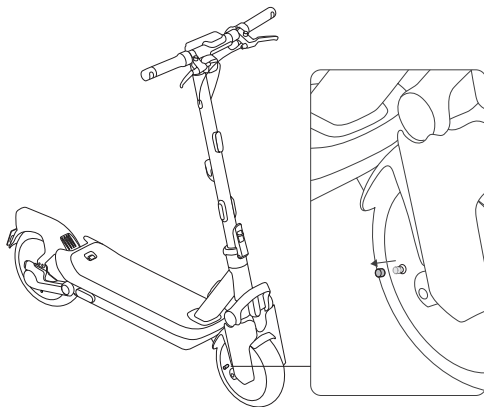
RU Перед поездкой убедитесь, что откидная защелка находится в заблокированном положении!

* Немедленно прекратите движение, если откидная защелка по каким-либо причинам не блокируется. Может возникнуть серьезная опасность!

漢 騎乘前確保折疊鎖扣處於鎖定位置！

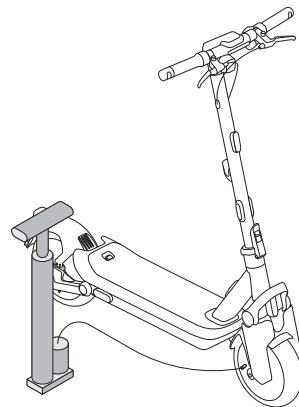
* 如果折疊門鎖因某種原因無法鎖定，請立即停止騎乘。這可能發生嚴重危險！

Inflate the Tires / Gonfler les pneus / Infle los neumáticos / Накачайте шины / 為輪胎充氣



①

EN Unscrew the valve cap.
FR Dévissez le capuchon de la valve.
ES Desenrosque la tapa de la válvula.
RU Отвинтите крышку клапана.
漢 擰開閥蓋。



②

EN Connect the air pump for inflation. Connect
FR Connectez la pompe à air pour le
gonflage. Connectez la rallonge de valve pour
gonfler le pneu.
ES Conecte la bomba de aire para inflar. Conecte
la extensión de la válvula para inflar el
neumático.
RU Подключите воздушный насос для накачив
ания. Подсоедините удлинитель ниппеля дл
я накачивания шины.
漢 連接打氣泵進行充氣。連接氣嘴延長管以充氣輪
胎。

- EN Caution: Ensure tires are properly inflated before riding. Operating the scooter with underinflated tires can cause permanent damage to the tires, affect riding safety, and may lead to the motor overworking and overheating (which could cause the motor to shut off unexpectedly). Always check tire pressure regularly.
- FR Attention : Assurez-vous que les pneus sont correctement gonflés avant de rouler. L'utilisation du scooter avec des pneus sous-gonflés peut causer des dommages permanents aux pneus, affecter la sécurité de conduite et peut entraîner un surmenage et une surchauffe du moteur (ce qui pourrait provoquer l'arrêt inattendu du moteur). Vérifiez toujours régulièrement la pression des pneus.
- ES Precaución: Asegúrese de que los neumáticos estén inflados correctamente antes de conducir. Operar el patinete con neumáticos desinflados puede causar daños permanentes a los neumáticos, afectar a la seguridad de uso y puede generar que el motor trabaje demasiado y se sobrecaliente (lo que podría causar que el motor se inesperadamente). Compruebe la presión de los neumáticos periódicamente.
- RU Внимание: Перед поездкой проверьте давление в шинах. Эксплуатация скутера с недостаточным давлением в шинах может привести к их необратимому повреждению, повлиять на безопасность во время езды и может привести к перегрузке и перегреву двигателя (что может стать причиной его неожиданного отключения). Обязательно регулярно проверяйте давление в шинах.
- 漢 注意：騎乘前請確保輪胎已適當充氣。若在輪胎充氣不足的情況下騎乘滑板車，則可能對輪胎造成永久性損壞，影響行車安全，並可能導致馬達過度工作和過熱（馬達可能突然關閉）。請務必定期檢查胎壓。

EN Specifications

	Item		Parameter
Product Info	Name		Segway eKickScooter Ninebot MAX G3 Plus
	Model		051602U
	L × W × H		Approx. 48.5 × 23.2 × 51.2 in (1233 × 590 × 1300 mm)
	L × W × H (folded)		Approx. 48.5 × 23.2 × 23.3 in (1233 × 590 × 592 mm)
	Net Weight		Approx. 55.6 lbs (25.2 kg)
Riding Requirements	Max. Payload		286 lbs (130 kg)
	Recommended Age		16—55 years
	Required Height		5'3"+ (160 cm+)
Vehicle Performance	Max. Speed ^[1]		Approx. 20 mph (32 km/h) (Factory default condition) Approx. 28 mph (45 km/h) (Enable High Speed via Segway Mobility App)
	Range of Speed Modes ^[2]	SPORT+	Approx. 22 miles (35 km)
		SPORT	Approx. 28 miles (45 km)
		DRIVE	Approx. 36 miles (58 km)
		ECO	Approx. 56 miles (90 km)
	Max. Slope ^[3]		Approx. 30%
	Traversable Terrain		Partial unpaved roads, and mostly smooth roads or normal asphalt, tarmac roads
	Operating Temperature		14—104 °F (-10—40°C)
	Storage Temperature		14—122 °F (-10—50°C)
	IP Rating ^[4]		IPX6
	Charging Duration (Single) ^[5]		Approx. 4±0.5 h
Battery Pack	Charging Duration (Dual) ^[6]		Approx. 3±0.5 h
	Nominal Voltage		46.8 V 
	Max. Charging Voltage		54.6 V 
	Nominal Energy		717 Wh
	Nominal Capacity		15.3 Ah
	Charging Ambient Temperature		32—131 °F (0—55°C)

	Item	Parameter
Battery Pack	Battery Management System	Charge Time Tracking, Smart Charge Scheduling, Battery Health Monitoring, Short Circuit Protection, Overcurrent Protection, Temperature Protection, Overcharging Protection, Under Voltage Protection, Over-discharging Protection, Customizable Charging Limit, IPX7 Water-resistant Battery Pack.
Motor	Nominal Power	0.85 kW, 850 W
	Max. Power	2.2 kW, 2200 W
Charger	Type	Built-in
	Input Voltage	100—240 V-50—60 Hz
	Nominal Output	53.6 V $\equiv$ 3.9 A MAX
	Max. Output	54.6 V $\equiv$
	Rated Output Power	70 W
Tire	Tire Type	11-inch Tubeless Self-sealing Tires
	Tire Pressure	42—48 psi
Others	Suspension System	Front Twin-tube Hydraulic Shock Absorber
		Rear Dual Hydraulic Shock Absorbers
	Brake System	Front Disc Brake
		Rear Disc Brake

[1] Max. Speed: tested while riding with a full battery, 165 lbs (75 kg) load on pavement.

* Some of the factors that may affect the maximum speed include the rider's weight, remaining battery power, wind resistance, etc.

Warning: it is your legal duty to comply with your local traffic law and regulations when using this product. In the United States, in certain States, an electric kick scooter is not allowed to be used on public road (i.e., "on-road"), if its maximum speed capacity, weight and/or other features do not comply with the mandatory requirements imposed by law. With respect to maximum speed capacity restriction, certain States require that an electric kick scooter's maximum speed capacity shall be capped at / limited to a specific miles per hour if it is for on-road use, and the cap / limit varies in different States. By way of examples, the States that impose such maximum speed capacity restriction include New York, Florida, Arizona, New Jersey etc. In the event you intend to use this product on-road in a State that imposes such maximum speed capacity restriction, you MUST select a proper lower speed mode of this Product to assure that the product's maximum speed capacity under such speed mode complies with the law. In the event the maximum speed capacity of the lowest speed mode of this product nevertheless exceeds the maximum

speed capacity restriction imposed by a State for on-road use, you shall not use this product on-road in that State. Furthermore, a State may have other law regulating on-road use of this product, such as maximum speed requirement and/or helmet requirement. In addition to State law, there may be further restrictions or prohibition on use of electric kick scooters by local law and/or regulations. For off-road use of this product, there may be other restrictions and/or limitations imposed by the property owner or others. The App of the product may provide additional useful information related to this matter.

Disclaimer: this is not a legal opinion or legal advice. The information provided herein (including in the app) is for your convenience and information purpose only. It is not intended to cover every piece of law and/or regulation that may be applicable to this product. Segway and Ninebot explicitly hereby disclaim any and all warranty and/or representation, express or implied, related to completeness, accuracy, up-to-date of such information. Segway and/or Ninebot reserves the right but not obligation to correct, implement and/or update the information. You shall use the information at your own risk. It is your sole responsibility to learn and understand any and all the law and/or regulation, requirements, prohibition, restriction and/or limitation imposed by either law, government authority, court, private party or the others that may apply to your use of this product.

- [2] Range of Speed Modes: Ambient temperature of $77 \pm 5^{\circ}\text{F}$ ($25 \pm 3^{\circ}\text{C}$), fully charged new battery, 165 ± 7 lbs (75 ± 3 kg) rider weight, riding at maximum speed in each speed mode on a flat paved surface while maintaining full throttle. Test concludes when speed drops to 60% of that speed mode's maximum, at which point the range is recorded.

*The range may vary depending on multiple factors, including load, ambient temperature, road conditions, speed, tire pressure, wind speed, and riding habits (frequency of acceleration/deceleration, activation of energy recovery function, etc.). Actual range will differ based on specific riding conditions.

*As the battery ages, its capacity decreases, reducing the maximum range compared to a new battery. Monitor performance and replace if necessary.

- [3] Max. Slope: Tested while riding with a fully charged new battery, 165 lbs (75 kg) load, at a speed of 3.7 mph (6 km/h) climbing up a 20 m long slope (the speed greater than 3.7 mph (6 km/h) when passing through the slope).
- [4] IP Rating: The product is protected against high pressure water stream from any angle, which has been rated IPX6 for water resistance according to the IEC Standard 60529 and has been tested under controlled conditions. Do not charge the product when it is wet or in a moist environment. Immersion in liquid and the resulting damage is not covered by the warranty.
- [5] Charging Duration (Single): Charge with the AC charging wire in the package with 220V voltage in an environment of $77-86^{\circ}\text{F}$ ($20-25^{\circ}\text{C}$).
- [6] Charging Duration (Dual): Charge with the AC charging wire in the package and Ninebot adaptor (sold separately, model: NBW54D601D3D01) at the same timewith 220V voltage in a environment of $77-86^{\circ}\text{F}$ ($20-25^{\circ}\text{C}$).

FR Caractéristiques techniques

	Élément		Paramètre
Informations sur le produit	Nom		Segway eKickScooter Ninebot MAX G3 Plus
	Modèle		051602U
	L × W × H		Environ 48,5 × 23,2 × 51,2 po (1233 × 590 × 1300 mm)
	L × W × H (Plié)		Environ 48,5 × 23,2 × 23,3 po (1233 × 590 × 592 mm)
	Poids net		Environ 55,6 lb (25,2 kg)
Exigences de conduite	Charge utile max.		286 lb (130 kg)
	Âge recommandé		16—55 ans
	Hauteur requise		5'3" + (160 cm +)
Performance du véhicule	Vitesse max. ^[1]		Environ 20 mph (32 km/h) (Défaut d'usine) Environ 28 mph (45 km/h) (Plus de vitesse grâce à l'application Segway Mobility)
	Autonomies des modes de vitesse ^[2]	SPORT+	Environ 22 miles (35 km)
		SPORT	Environ 28 miles (45 km)
		DRIVE	Environ 36 miles (58 km)
		ECO	Environ 56 miles (90 km)
	Pente max. ^[3]		Environ 30%
	Terrain traversable		Routes partiellement non pavées, et routes généralement lisses ou asphaltées normales, routes goudronnées
	Température de fonctionnement		14—104 °F (-10—40°C)
	Température de stockage		14—122 °F (-10—50°C)
	Protection IP ^[4]		IPX6
Pack batterie	Durée de charge (simple) ^[5]		Environ 4±0,5 h
	Durée de charge (double) ^[6]		Environ 3±0,5 h
	Tension nominale		46.8 V 
	Tension de charge max.		54.6 V 
	Énergie nominale		717 Wh
	Capacité nominale		15,3 Ah
	Température de charge		32—131 °F (0—55°C)

	Élément	Paramètre
Pack batterie	Système de gestion de batterie	Suivi du temps de charge, planification de charge intelligente, surveillance de l'état de la batterie, protection contre les courts-circuits, protection contre les surintensités, protection contre la surchauffe, protection contre les surcharges, protection contre les sous-tensions, protection contre la décharge excessive, limite de charge personnalisable, pack batterie résistant à l'eau IPX7
Moteur	Puissance nominale	0,85 kW, 850 W
	Puissance max.	2,2 kW, 2200 W
Chargeur	Type	Intégré
	Tension d'entrée	100—240 V-50—60 Hz
	Sortie nominale	53,6 V $\equiv$ 3,9 A max.
	Sortie max.	54,6 V $\equiv$
	Puissance nominale	70 W
Pneu	Pneus	Pneus tubeless auto-obturants de 11 pouces
	Pression de gonflage recommandée	42—48 psi
Autres	Système de suspension	Amortisseur hydraulique à double tube avant
		Amortisseurs hydrauliques doubles arrière
	Système de freinage	Frein à disque avant
		Frein à disque arrière

[1] Vitesse maximale : testé en roulant avec une batterie pleine, charge de 165 lb (75 kg) sur la chaussée.

* Certains des facteurs pouvant affecter la vitesse maximale incluent le poids de l'utilisateur, la puissance restante de la batterie, la résistance au vent, etc.

Avertissement : Il est votre obligation légale de vous conformer à la législation et au règlement locaux quand vous utilisez ce produit. Dans certains États aux États-Unis, un kick scooter électronique n'est pas permis d'utiliser à la route publique (c'est-à-dire « la route »), si la capacité de la vitesse maximale, le poids/ ou d'autres caractéristiques qui ne se conforment pas à au règlement obligatoire imposé par la législation. Avec le respect de la contrainte de la capacité de la vitesse maximale, certains États exigent que la vitesse maximale d'un kick scooter électronique doit être plafonné/ limité à un certain mile par heure s'il est pour l'utilisation dans la route, et la plafond/ la limite varie selon les États différents. Par exemples, les États qui imposent à cette contrainte de la capacité de la vitesse maximale comprend New York, Florida, Arizona, New Jersey etc. Si vous avez l'intention d'utiliser ce produit sur la route dans un État qui impose à la contrainte de la vitesse maximales, vous DEVEZ sélectionner un mode de vitesse exact de ce produit pour d'être sûr que la capacité de la vitesse maximale est inférieure à ce mode de vitesse conforme par la législation. Dans l'éventualité d'où la capacité de la vitesse maximale d'un mode le plus bas d'un produit dépasse néanmoins la contrainte de la capacité de la vitesse maximale imposée par l'État pour l'utilisation

en route. Vous ne devez pas utiliser ce produit dans la route dans cet État. En outre, un pays pourrait avoir d' autres législation réglementant l' utilisation dans la route de ce produit, comme exigence de la vitesse maximale ou du casque. En plus de la législation de pays, il y aurait d' autres contraintes ou interdictions supplémentaires pour l' utilisation de ce kick scooter électronique par législation et/ou règlement locaux. Pour l' utilisation tout terrain de ce produit, il y aurait d' autres contraintes et/ou limitation imposés par le propriétaire ou d' autres. L' application de ce produit peut offrir les informations utiles supplémentaires liées à ce cas.

Avis de non-responsabilité : Ce n' est pas un avis ou un conseil légal. L' information fournie dans ce présent document (sur l' application compris) est seulement dans le but de votre confort et les informations. Il n' est pas destiné à tous les législation et/ou règlement qui pourraient être applicable à ce produit. Segway et Ninebot rejettent explicitement par ce document présent toute garantie et/ou représentation, expresse ou implicite, l'exhaustivité relatifs, l'exactitude, la mise à jour de ces informations. Segway et/ou Ninebot réserve le droit mais n' a pas l' obligation de corriger, mettre en œuvre et/ou mettre à jour les informations. Vous devez utiliser ce produit à votre propre risque et péril. C' est votre responsabilité d' apprendre et comprendre tous les législations et/ou règlements, exigence, interdiction, contrainte et/ou limitation imposés par la législation entière, une autorité gouvernementale, un tribunal, une partie privée ou autres qui peuvent s'appliquer à votre utilisation de ce produit.

- [2] Autonomie des modes de vitesse : Température ambiante de $77 \pm 5^{\circ}\text{F}$ ($25 \pm 3^{\circ}\text{C}$), batterie neuve complètement chargée, poids du conducteur de 165 ± 7 lb (75 ± 3 kg), conduite à la vitesse maximale dans chaque mode de vitesse sur une surface plane et pavée, en maintenant l'accélérateur électronique à fond. Le test prend fin lorsque la vitesse tombe à 60 % de la vitesse maximale de ce mode ; l'autonomie est alors enregistrée.

*L'autonomie peut varier en fonction de plusieurs facteurs, notamment la charge, la température ambiante, les conditions routières, la vitesse, la pression des pneus et les habitudes de conduite (fréquence d'accélération/décélération, activation de la fonction de récupération d'énergie, etc.). L'autonomie réelle variera en fonction des conditions de conduite spécifiques.

* Au fur et à mesure que la batterie vieillit, sa capacité diminue, réduisant ainsi la portée maximale par rapport à une batterie neuve. Surveillez les performances et remplacez-la si nécessaire.

- [3] Pente max. : Testée en roulant à batterie neuve complètement chargée, avec une charge de 165 lb (75 kg), à une vitesse de 3,7 mi/h (6 km/h) en montant une pente de 20 m de long (vitesse supérieure à 3,7 mi/h (6 km/h) en traversant la pente).
- [4] Protection IP : Le produit est protégé contre les jets d'eau à haute pression provenant de n'importe quel angle, classé IPX6 pour la résistance à l'eau conformément à la norme IEC 60529 et testé dans des conditions contrôlées. Ne chargez pas le produit s'il est mouillé ou dans un environnement humide. L'immersion dans un liquide et les dommages qui en résultent ne sont pas couverts par la garantie.
- [5] Durée de charge (simple) : Chargez avec le câble de charge CA fourni dans l'emballage avec une tension de 220 V dans un environnement de 20 à 25 °C (77 à 86 °F).
- [6] Durée de charge (double) : Chargez avec le câble de charge CA fourni dans l'emballage et l'adaptateur Ninebot (vendu séparément, modèle : NBW54D601D3D01) en même temps avec une tension de 220 V dans un environnement de 20 à 25 °C (77 à 86 °F).

ES Especificaciones

	Artículo		Parámetro
Información del producto	Nombre		Segway eKickScooter Ninebot MAX G3 Plus
	Modelo		051602U
	L × W × H		Aprox. 48,5 × 23,2 × 51,2 in (1233 × 590 × 1300 mm)
	L × W × H (Plegado)		Aprox. 48,5 × 23,2 × 23,3 in (1233 × 590 × 592 mm)
	Peso neto		Aprox. 55,6 lb (25,2 kg)
Requisitos de conducción	Carga útil máxima		286 lb (130 kg)
	Edad recomendada		16—55 años
	Altura requerida		5'3" + (160 cm+)
Rendimiento del vehículo	Velocidad máx. ^[1]		Aprox. 20 mph (32 km/h) (Condición predeterminada de fábrica) Aprox. 28 mph (45 km/h) (Mayor velocidad a través de la aplicación Segway Mobility)
	Autonomía de los modos de velocidad ^[2]	SPORT+	Aprox. 22 miles (35 km)
		SPORT	Aprox. 28 miles (45 km)
		DRIVE	Aprox. 36 miles (58 km)
		ECO	Aprox. 56 miles (90 km)
	Pendiente máxima ^[3]		Aprox. 30%
	Terreno transitable		Strade parzialmente non asfaltate e per lo più strade lisce o normalmente asfaltate
	Temperatura de funcionamiento		14—104 °F (-10—40°C)
	Temperatura de almacenamiento		14—122 °F (-10—50°C)
	Clasificación IP ^[4]		IPX6
	Duración de la carga (simple) ^[5]		Aprox. 4±0,5 h
	Duración de la carga (dual) ^[6]		Aprox. 3±0,5 h
	Tensión nominal		46,8 V
	Máx. tensión de carga		54,6 V
	Energía nominal		717 Wh
	Capacidad nominal		15,3 Ah
	Temperatura de carga		32—131 °F (0—55°C)

	Artículo	Parámetro
Batería	Sistema de gestión de la batería	Seguimiento del tiempo de carga, programación de carga inteligente, monitoreo del estado de la batería, protección contra cortocircuitos, protección contra la sobretensión, protección de temperatura, protección contra sobrecarga, protección contra baja tensión, protección contra descarga excesiva, límite de carga personalizable, compartimento de las baterías resistente al agua IPX7
Motor	Potenza nominale	0,85 kW, 850 W
	Max. potenza	2,2 kW, 2200 W
Cargador	Tipo	Integrado
	Tensione di ingresso	100—240 V~50—60 Hz
	Uscita nominale	53,6 V $\Rightarrow$ 3,9 A máx.
	Uscita max.	54,6 V $\Rightarrow$
	Potenza erogata	70 W
Neumático	Tipo di pneumatici	Neumáticos sin cámara autosellantes de 11 pulgadas
	Pressione degli pneumatici	42—48 psi
Otros	Sistema de suspensión	Amortiguador hidráulico de doble tubo delantero
		Amortiguadores hidráulicos duales traseros
	Sistema de frenos	Delantero: freno de disco
		Trasero: freno de disco

[1] Velocidad máxima : probado mientras se conduce con una batería llena, 165 lb (75 kg) de carga sobre pavimento.

* Algunos de los factores que pueden afectar la velocidad máxima incluyen el peso del conductor, la energía restante de la batería, la resistencia al viento, etc.

Advertencia: es su deber legal cumplir con las leyes y regulaciones de tránsito locales al usar este producto. En los Estados Unidos, en ciertos Estados, no se permite el uso de un patinete eléctrico en la vía pública (es decir, "on-road"), si su capacidad máxima de velocidad, peso y/u otras características no cumplen con los requisitos obligatorios impuesto por la ley. Con respecto a la restricción de la capacidad de velocidad máxima, ciertos estados exigen que la capacidad de velocidad máxima de un patinete eléctrico tenga un límite máximo de millas por hora si es para uso en carretera, y el límite máximo varía en diferentes estados. A modo de ejemplo, los Estados que imponen dicha restricción de capacidad de velocidad máxima incluyen Nueva York, Florida, Arizona, Nueva Jersey, etc. En el caso de que pretenda utilizar este producto en carretera en un estado que impone dicha restricción de capacidad de velocidad máxima, DEBE seleccionar un modo de velocidad inferior adecuado de este Producto para asegurarse de que la capacidad de velocidad máxima del producto en dicho modo de velocidad cumpla con la ley. En caso de que la capacidad de velocidad máxima del modo de velocidad más bajo de este producto exceda la restricción de capacidad de velocidad máxima impuesta por un estado para uso en carretera, no deberá usar este producto en carretera en ese estado. Además, un estado puede tener otra ley que regule el uso en carretera de este producto, como el requisito de velocidad máxima y/o el requisito de casco.

Además de la ley estatal, puede haber otras restricciones o prohibiciones en el uso de patinetes eléctricos por parte de la ley y/o los reglamentos locales. Para el uso fuera de la carretera de este producto, puede haber otras restricciones y/o limitaciones impuestas por el dueño de la propiedad u otros. La aplicación del producto puede proporcionar información útil adicional relacionada con este asunto.

Descargo de responsabilidad: esto no es una opinión legal ni un consejo legal. La información proporcionada en este documento (incluso en la aplicación) es solo para su conveniencia e información. No pretende cubrir todas las leyes y/o reglamentos que puedan ser aplicables a este producto. Segway y Ninebot renuncian explícitamente por la presente a cualquier y toda garantía y/o representación, expresa o implícita, relacionada con la integridad, precisión y actualización de dicha información. Segway y/o Ninebot se reservan el derecho pero no la obligación de corregir, implementar y/o actualizar la información. Deberá utilizar la información bajo su propio riesgo. Es su exclusiva responsabilidad aprender y comprender todas y cada una de las leyes y/o reglamentos, requisitos, prohibiciones, restricciones y/o limitaciones impuestas por la ley, autoridad gubernamental, tribunal, parte privada u otros que puedan aplicarse a su uso de este producto.

- [2] Autonomía de los modos de velocidad: Condiciones de prueba: temperatura ambiente de $77 \pm 5^\circ\text{F}$ ($25 \pm 3^\circ\text{C}$), batería nueva completamente cargada, peso del conductor de 165 ± 7 lbs (75 ± 3 kg), conduciendo a la velocidad máxima en cada modo de velocidad sobre una superficie plana y pavimentada manteniendo el acelerador a fondo. La prueba finaliza cuando la velocidad desciende al 60 % de la máxima de ese modo de velocidad, momento en el que se registra la autonomía.

*La autonomía puede variar dependiendo de múltiples factores, incluyendo la carga, la temperatura ambiente, las condiciones de la carretera, la velocidad, la presión de los neumáticos, la velocidad del viento y los hábitos de conducción (frecuencia de aceleración/desaceleración, activación de la función de recuperación de energía, etc.). La autonomía real diferirá según las condiciones específicas de conducción.

* A medida que la batería envejece, su capacidad disminuye, lo que reduce la autonomía máxima en comparación con una batería nueva. Monitoree el rendimiento y reemplácela si es necesario.

- [3] Pendiente máx.: Probada con una batería nueva completamente cargada, 165 lbs (75 kg) de carga, a una velocidad de 3,7 mph (6 km/h) subiendo una pendiente de 20 m de longitud (con una velocidad superior a 3,7 mph (6 km/h) al pasar por la pendiente).
- [4] Clasificación IP: El producto está protegido contra corrientes de agua de alta presión desde cualquier ángulo, clasificado como IPX6 para resistencia al agua según la norma IEC 60529 y probado en condiciones controladas. No cargue el producto cuando esté mojado o en un ambiente húmedo. La inmersión en líquido y los daños resultantes no están cubiertos por la garantía.
- [5] Duración de la carga (simple): Cargar con el cable de carga de CA en el paquete con una tensión de 220V en un entorno de $77\text{--}86^\circ\text{F}$ ($20\text{--}25^\circ\text{C}$).
- [6] Duración de la carga (dual): Cargue con el cable de carga de CA que se incluye y el adaptador Ninebot (se vende por separado, modelo: NBW54D601D3D01) al mismo tiempo con voltaje de 220 V en un entorno de $20\text{--}25^\circ\text{C}$ ($77\text{--}86^\circ\text{F}$).

RU Технические характеристики

	Элемент		Параметр
Информация о продукте	Наименование		Segway eKickScooter Ninebot MAX G3 Plus
	Модель		051602U
	Д × Ш × В		Прибл. 1233 × 590 × 1300 мм (48,5 × 23,2 × 51,2 дюйма)
	Д × Ш × В (в сложенном виде)		Прибл. 1233 × 590 × 592 мм (48,5 × 23,2 × 23,3 дюйма)
	Вес нетто		Прибл. 25,2 кг (55,6 фунта)
Требования к езде	Макс. полезная нагрузка		130 кг (286 фунтов)
	Рекомендуемый возраст		16-55 лет
	Требуемый рост		160+ см (5'3"+)
Эксплуатационные характеристики транспортного средства	Макс. скорость ^[1]		Прибл. 32 км/ч (20 миль в час) (заводские настройки по умолчанию) Прибл. 45 км/ч (28 миль в час) (включите высокую скорость через приложение Segway Mobility App)
	Диапазон скоростных режимов ^[2]	СПОРТ+	Прибл. 35 км (22 миль)
		СПОРТ	Прибл. 45 км (28 миль)
		DRIVE	Прибл. 58 км (36 миль)
		ECO	Прибл. 90 км (56 миль)
	Макс. уклон ^[3]		Прибл. 30%
	Проходимая местность		Частично грунтовые дороги, а в основном ровные дороги или обычный асфальт, асфальтированные дороги
	Рабочая температура		-10—40°C (14—104 °F)
	Температура хранения		-10—50°C (14—122 °F)
	Класс IP-защиты ^[4]		IPX6
Аккумуляторная батарея	Продолжительность зарядки (одиночная) ^[5]		Прибл. 4±0,5 ч
	Продолжительность зарядки (двойная) ^[6]		Прибл. 3±0,5 ч
	Номинальное напряжение		46,8 В ===
	Макс. напряжение зарядки		54,6 В ===
	Номинальная энергия		717 Втч
	Номинальная емкость		15,3 Ач
	Температура окружающей среды при зарядке		32—131 °F (0—55°C)

	Элемент	Параметр
Аккумуляторная батарея	Система управления аккумулятором	Отслеживание времени зарядки, интеллектуальное планирование зарядки, мониторинг состояния батареи, защита от короткого замыкания, защита от перегрузки по току, защита от перегрева, защита от перезарядки, защита от пониженного напряжения, защита от глубокой разрядки, настраиваемый предел зарядки, аккумуляторная батарея с классом водозащиты IPX7.
	Номинальная мощность	0,85 кВт, 850 Вт
Двигатель	Макс. мощность	2,2 кВт, 2200 Вт
	Тип	Встроенное
Зарядное устройство	Входное напряжение	100—240 В-50—60 Гц
	Номинальный выход	53,6 В $\equiv$ 3,9 А макс.
	Макс. выход	54,6 В $\equiv$
	Номинальная выходная мощность	70 Вт
Шина	Тип шин	11-дюймовые бескамерные самоклеивающиеся шины
	Давление в шинах	42-48 фунтов/кв. дюйм
Прочее	Система подвески	Передний двухтрубный гидравлический амортизатор
		Задние двойные гидравлические амортизаторы
	Тормозная система	Передний дисковый тормоз
		Задний дисковый тормоз

[1] Макс. скорость: испытано при езде с полностью заряженной батареей, нагрузкой 75 кг (165 фунтов) по твердому покрытию.

* Некоторые из факторов, которые могут повлиять на максимальную скорость, включают вес ездока, оставшийся заряд аккумулятора, сопротивление ветра и т. д.

Предупреждение: при использовании данного продукта вы обязаны соблюдать местные правила дорожного движения. В США в некоторых штатах запрещено использовать электрический kick scooter на дорогах общего пользования, если его максимальная скорость, вес и/или другие характеристики не соответствуют обязательным требованиям, установленным законом. Что касается ограничения максимальной скорости, в некоторых штатах требуется, чтобы максимальная скорость электросамокатов была ограничена определенным числом миль в час, если они предназначены для использования на дорогах, при этом ограничение варьируется в зависимости от штата. В качестве примеров можно привести штаты, в которых установлены такие ограничения максимальной скорости: Нью-Йорк, Флорида, Аризона, Нью-Джерси и т. д. В случае, если вы намерены использовать данное изделие на дороге в штате, в котором действуют такие ограничения по

максимальной скорости, вы ДОЛЖНЫ выбрать надлежащий пониженный скоростной режим данного изделия, чтобы гарантировать, что максимальная скорость изделия в таком режиме соответствует закону. Если максимальная скорость самого низкого скоростного режима данного продукта все же превышает ограничение максимальной скорости, установленное штатом для использования на дорогах, вы не должны использовать этот продукт на дорогах этого штата. Кроме того, в штате могут действовать другие законы, регулирующие использование этого продукта на дорогах, например требования к максимальной скорости и/или требования к использованию шлемов. Помимо законов штата, могут существовать дополнительные ограничения или запреты на использование электрических самокатов, установленные местными законами и/или нормативными актами. При использовании данного продукта на бездорожье могут существовать другие ограничения и/или запреты, налагаемые владельцем собственности или другими лицами. Приложение продукта может предоставить дополнительную полезную информацию по этому вопросу.

Отказ от ответственности: это не юридическое заключение или юридическая консультация. Информация, представленная здесь (в том числе в приложении), предназначена исключительно для вашего удобства и в ознакомительных целях. Он не охватывает все положения законов и/или нормативных актов, которые могут быть применимы к данному продукту. Компании Segway и Ninebot настоящим прямо отказываются от любых гарантий и/или заявлений, явных или подразумеваемых, касающихся полноты, точности и актуальности такой информации. Segway и/или Ninebot оставляют за собой право, но не обязательство, исправлять, внедрять и/или обновлять информацию. Вы используете эту информацию на свой страх и риск. Вы несете исключительную ответственность за изучение и понимание любых законов и/или постановлений, требований, запретов, ограничений и/или предписаний, налагаемых законом, государственным органом, судом, частной стороной или другими лицами, которые могут применяться к использованию вами данного продукта.

- [2] Диапазон скоростных режимов: Температура окружающей среды $25 \pm 3^\circ\text{C}$ ($77 \pm 5^\circ\text{F}$), полностью заряженная новая батарея, вес ездока $75 \pm 3\text{ кг}$ ($165 \pm 7\text{ фунтов}$), движение с максимальной скоростью в каждом скоростном режиме по ровной поверхности с твердым покрытием при постоянном максимальном положении дросселя. Тест завершается, когда скорость снижается до 60 % от максимальной скорости данного режима, после чего фиксируется запас хода.

*Запас хода может меняться в зависимости от множества факторов, включая нагрузку, температуру окружающей среды, состояние дороги, скорость, давление в шинах и манеру движения (частота ускорений/замедлений, активация функции рекуперации энергии и т. д.). Фактический запас хода может отличаться в зависимости от конкретных условий движения.

*С течением времени емкость батареи уменьшается, что снижает максимальный запас хода по сравнению с новой батареей. Контролируйте производительность и заменяйте при необходимости.

- [3] Макс. уклон: Тестирование проводилось в движении с полностью заряженным новым аккумулятором, нагрузкой 75 кг (165 фунтов), со скоростью 6 км/ч (3.7 миль/ч) при подъеме по 20-метровому склону (скорость превышала 6 км/ч при проходе склона).
- [4] Класс IP-защиты: Изделие защищено от попадания потоков воды высокого давления под любым углом, имеет класс водонепроницаемости IPX6 в соответствии со стандартом IEC 60529 и было испытано в контролируемых условиях. Не заряжайте продукт во влажной среде или когда он мокрый. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные погружением в жидкость.
- [5] Продолжительность зарядки (одиночная): Заряжайте с помощью входящего в комплект зарядного кабеля переменного тока напряжением 220 В при температуре окружающей среды $20\text{—}25^\circ\text{C}$ ($77\text{—}86^\circ\text{F}$).
- [6] Продолжительность зарядки (двойная): Заряжайте одновременно с помощью провода для зарядки от сети в комплекте и адаптера Ninebot (продается отдельно, модель: NBW54D601D3D01) напряжением 220 В при температуре окружающей среды $20\text{—}25^\circ\text{C}$ ($77\text{—}86^\circ\text{F}$).

漢 規格

	項目		參數
產品資訊	名稱		Segway eKickScooter Ninebot MAX G3 Plus
	型號		051602U
	L × W × H		大約 48.5 × 23.2 × 51.2 in (1233 × 590 × 1300 mm)
	L × W × H (摺疊)		大約 48.5 × 23.2 × 23.3 in (1233 × 590 × 592 mm)
	淨重		大約 55.6 lbs (25.2 kg)
騎行要求	最大有效載荷		286 lbs (130 kg)
	建議年齡		16—55 歲
	所需身高		5'3"+ (160 cm+)
車輛性能	最高速度 ^[1]		大約 20 mph (32 km/h) (Factory default condition) 大約 28 mph (45 km/h) (透過 Segway Mobility App 啟用高速)
	速度模式 續航力 ^[2]	SPORT+	大約 22 miles (35 km)
		運動	大約 28 miles (45 km)
		駕駛	大約 36 miles (58 km)
		ECO	大約 56 miles (90 km)
	最大坡度 ^[3]		約 30%
	可穿越地形		部分未鋪設的道路，大部分是平坦道路或普通的柏油路 柏油路
	操作溫度		14—104°F (-10—40°C)
	存放溫度		14—122°F (-10—50°C)
	IP 等級 ^[4]		IPX6
	充電時間（單充） ^[5]		約 4±0.5 小時
	充電時間（雙充） ^[6]		約 3±0.5 小時
電池組	標稱電壓		46.8 V 
	最大充電電壓		54.6 V 
	標稱能量		717 Wh
	額定容量		15.3 Ah
	充電環境溫度		32—131 °F (0—55°C)

	項目	參數
電池組	電池管理系統	充電時間追蹤、智慧充電排程、電池健康監控、短路保護、過載保護、溫度保護、過度充電保護、低電壓保護、過度放電保護、可自訂充電限制、IPX7 防水電池組。
電機	標稱功率	0.85 kW, 850 W
	最大功率	2.2 kW, 2200 W
充電器	類型	內建
	輸入電壓	100 - 240V ~ 50 - 60 Hz
	標稱輸出	53.6 V == 3.9 A MAX
	最大輸出	54.6 V ==
	額定輸出功率	70 W
輪胎	輪胎類型	11 吋自封式無內胎輪胎
	胎壓	42—48 psi
其他	懸吊系統	前雙筒液壓式避震器
		後雙液壓避震器
	煞車系統	前碟煞
		後碟煞

[1] 最高速度：滿電時進行測試，載重為 165 lbs (75 kg)，並在路面上騎乘。

* 部分因素可能影響車輛最高速度，包括騎士體重、剩餘電池電量、風阻等。

警告：使用本產品時，您有法定義務遵守當地交通法規。在美國某些州，如果電動 KickScooter 的最高速度、重量和/或其他特性不符合強制性要求，則不允許在公共道路（即「道路」）使用電動滑板車。關於最高速度限制，某些州要求電動 KickScooter 在道路行駛時，其最高速限應在特定的英里/小時，並且不同州的限制標準有所不同。例如，紐約州、佛羅里達州、亞利桑那州、新澤西州等都對最高速限進行了限制。如果您打算在有最高速度限制的州道路使用本產品，您必須為本產品選擇適當的較低速度模式，以確保本產品在該速度模式下的最高速度符合法律規定。如果本產品最低速度模式的最高速度仍然超過某州對道路使用規定的最高速度限制，則您不得在該州的道路使用本產品。此外，各州可能有其他關於本產品道路使用的法律規範，例如最高速度要求和/或安全帽要求。除了州法律之外，當地法律和/或法規可能還會對電動 KickScooter 的使用實施進一步的限制或禁令。對於本產品的越野使用，產品所有者或其他人可能會施加其他限制和/或規定。本產品的應用程式可能會提供與此事相關的其他有用資訊。

免責聲明：這並非法律意見或法律建議。此處提供的資訊（包括應用程式內資訊）僅供參考。這並非旨在涵蓋所有可能適用於本產品的法律和法規。Segway 和 Ninebot 特此明確聲明，對於此類資訊的完整性、準確性及時效性，不提供任何明示或暗示的保證和/或陳述。Segway 和/或 Ninebot 保留但不承擔更正、實施和/或更新資訊之權利。您應自行承擔使用該資訊的風險。您有責任瞭解並理解所有適用於您使用本產品的法律和/或法規、要求、禁令、限制和/或規定，無論是由法律、政府機關、法院、私人團體或其他方所實施。

[2] 速度模式續航力：環境溫度為 $77 \pm 5^{\circ}\text{F}$ ($25 \pm 3^{\circ}\text{C}$)，全新電池充滿電，騎士體重 165 ± 7 磅 (75 ± 3 公斤)，在平坦鋪面路面上以每個速度模式的最大速度騎行，同時維持油門踩到底。當速度降至該速度模式最大值的 60% 時，測試結束，於此時記錄續航里程。

*續航里程可能因多種因素而異，包括負載、環境溫度、路況、速度、胎壓、風速和騎乘習慣（加速/減速頻率、是否啟動能源恢復功能等）。實際續航里程會因特定騎乘條件而異。

* 隨著電池老化，其電池容量會減少，與新電池相比，最大續航力也會降低。監測效能，並在必要時更換。

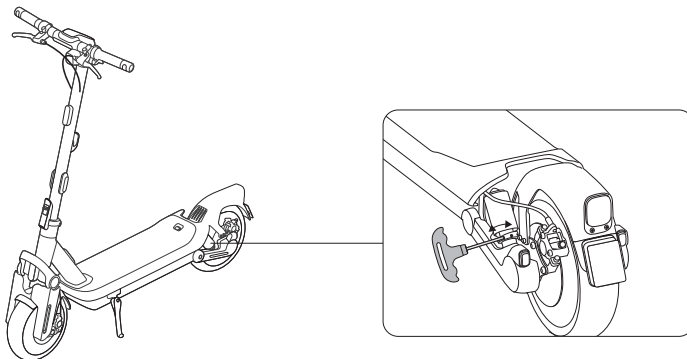
[3] 最大坡度：測試時在騎行狀態下，使用全新滿電電池，負載 75 公斤 (165 磅)，以 6 公里 / 小時 (3.7 英里 / 小時) 的速度爬坡 (20 米長斜坡，通過斜坡時速度大於 6 公里 / 小時 (3.7 英里 / 小時))。

[4] IP 等級：本產品可抵擋來自任何角度的高壓水流，根據 IEC 標準 60529，本產品的防水等級為 IPX6，並已在受控條件下通過測試。切勿在潮濕環境中為本產品充電。浸入液體、以及由此造成的損壞不在保固範圍內。

[5] 充電時間（單充）：在 $77-86^{\circ}\text{F}$ ($20-25^{\circ}\text{C}$) 的環境下，使用包裝內的 AC 電源線以 220V 電壓充電。

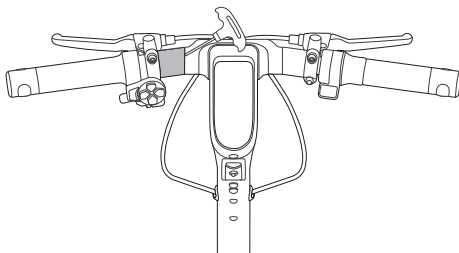
[6] 充電時間（雙充）：同時使用包裝內的 AC 電源線和 Ninebot 轉接頭（單獨出售，型號：NBW54D601D3D01），並在 $77-86^{\circ}\text{F}$ ($20-25^{\circ}\text{C}$) 環境下使用 220V 電壓充電。

Appendix I: Rear Shock Absorber Adjustmen / Annexe I : Réglage de l'amortisseur arrière / Anexo I: ajuste del amortiguador trasero / Приложение I: Регулировка задн его амортизатора / 附錄 I: 後避震器調整



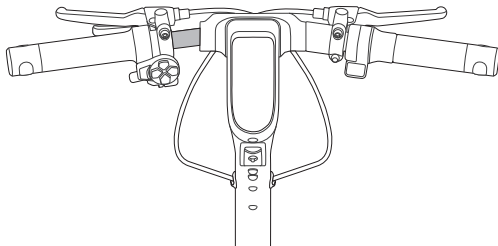
- EN Park the eKickScooter and power it off, then insert a 7/64" (3 mm) Allen wrench into the adjusting holes located on the rear shock absorbers and lever the wrench clockwise to stiffen the suspension and counterclockwise soften it.
- FR Garez votre eKickScooter et éteignez-le, puis insérez une clé Allen de 3 mm dans les trous de réglage situés sur les amortisseurs arrière et tournez la clé dans le sens horaire pour durcir la suspension et dans le sens antihoraire pour l'assouplir.
- ES Aparque el eKickScooter y apáguelo, luego inserte una llave Allen de 7/64" (3 mm) en los orificios de ajuste situados en los amortiguadores traseros y gire la llave en sentido horario para endurecer la suspensión y en sentido antihorario para suavizarla.
- RU Припаркуйте электросамокат и выключите его, затем вставьте шестигранный ключ 7/64" (3 мм) в регулировочные отверстия, расположенные на задних амортизаторах. Поворачивайте ключ по часовой стрелке, чтобы сделать подвеску жестче, и против часовой стрелки, чтобы сделать ее мягче.
- 漢 請停放 eKickScooter 並關閉電源，然後將 7/64" (3 mm) 的內六角扳手插入後避震器上的調整孔中。順時針扳動扳手可調硬懸吊系統，逆時針則可調軟。

Appendix II: Phone Holder Installation / Annexe II: installation du support de téléphone / Anexo II: Instalación del soporte del teléfono / Приложение II: Установка держателя для телефона / 附錄 II: 手機支架安裝方法



- EN As shown in the picture, use appropriate tool to dismantle the removable part.
FR Comme illustré ici, utilisez un outil adéquat pour démonter la pièce amovible.
ES Como se muestra en la imagen, utilice la herramienta adecuada para desmontar la pieza extraíble.
RU Как показано на рисунке, используйте соответствующий инструмент для демонтажа съемной части.
漢 如圖所示，請使用適當工具拆下可拆卸零組件。

- EN **Note: Phone Holder shall be purchased separately.**
FR **Remarque : le support de téléphone doit être acheté séparément.**
ES **Nota: El soporte del teléfono se comprará por separado.**
RU **Примечание. Держатель для телефона приобретается отдельно.**
漢 **備註：手機支架需另外購買。**



- EN Install the phone holder in the place of the original Removable Part. (For specific installation steps, please refer to the phone holder manual).
- FR Installez le support de téléphone à la place de la pièce amovible d'origine. (Pour les étapes d'installation spécifiques, veuillez vous référer au manuel du support de téléphone.)
- ES Instale el soporte del teléfono en el lugar de la pieza extraíble original. (Para conocer pasos de instalación específicos, consulte el manual del soporte del teléfono.)
- RU Установите держатель для телефона на место оригинальной съемной детали. (Конкретные шаги по установке см. в руководстве к держателю для телефона).
- 漢 將手機支架安裝在原先可拆卸零件的位置。(有關具體安裝步驟，請參閱手機架手冊)。



AG000416-A